

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
14 July 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 73(b) первоначального перечня*

Мировой океан и морское право

**Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе
за счет реализации Соглашения 1995 года об
осуществлении положений Конвенции Организации
Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря
1982 года, которые касаются сохранения
трансграничных рыбных запасов и запасов далеко
мигрирующих рыб и управления ими, и связанных
с ним документов**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад подготовлен в порядке отклика на пункт 118 резолюции 62/177 Генеральной Ассамблеи. В нем приводится информация о мерах и инициативах, которые развернуты или рекомендованы международным сообществом для того, чтобы совершенствовать сохранение рыболовства и других морских живых ресурсов и управление этими ресурсами ради достижения устойчивости в рыболовстве и ради защиты уязвимых морских экосистем и биоразнообразия моря.

В основу доклада легла информация, представленная государствами, соответствующими специализированными учреждениями, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, иными профильными органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, субрегиональными и региональными организациями и договоренностями по сохранению трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими, а также другими подходящими межправительственными органами и неправительственными организациями.

* A/63/50.



В докладе подчеркивается важность полного осуществления государствами всех международных нормативных актов по рыболовству (как юридически обязательных, так и нет), которые призваны содействовать сохранению живых ресурсов моря, распоряжению ими и их устойчивому использованию. Кроме того, в нем подчеркивается важность того, чтобы государства, действуя непосредственно или через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации или договоренности (РРХО/Д), преодолевали неадекватные методы рыбного промысла и способствовали рачительной организации рыболовства в районах за пределами национальной юрисдикции, в том числе путем осуществления своих обязанностей в качестве государств флага, совершенствования распорядительной деятельности РРХО/Д, а также сотрудничества в деле формирования новых организаций или договоренностей там, где их нет.

В соответствии с Кругом ведения Фонда помощи, учрежденного на основании части VII Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам, приводится также краткий отчет о состоянии Фонда и его функционировании.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения		4
I. Введение	1–4	6
II. Достижение устойчивости в рыболовстве	5–9	7
III. Осуществление международных нормативных актов в интересах долгосрочного сохранения рыбопромысловых ресурсов, управления ими и их устойчивого использования	10–36	9
A. Реализация Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам	11–32	9
B. Реализация нормативных актов по рыболовству, принятых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций	33–36	15
IV. Поощрение ответственного рыболовства в морской экосистеме	37–81	16
A. Достижение устойчивости в аквакультуре	41–50	17
B. Преодоление загрязнения моря	51–62	20
C. К защите уязвимых морских экосистем от пагубных промысловых методов	63–78	25
D. События, связанные с созданием охраняемых районов моря в рыбопромысловых целях	79–81	29
V. Преодоление помех устойчивому рыболовству	82–123	30
A. Обзор незначительных методов рыболовства	82–83	30
B. Меры по преодолению незначительных методов рыболовства	84–123	31
VI. Международное сотрудничество в деле поощрения устойчивого рыболовства	124–168	44
A. Субрегиональное и региональное сотрудничество по линии региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей	124–138	44
B. Международное сотрудничество в деле усиленного наращивания потенциала	139–163	49
C. Сотрудничество и координация внутри системы Организации Объединенных Наций	164–168	56
VII. Заключительные замечания	169–172	57
Приложения		
I. Список ответивших на вопросники		59
II. Финансовый отчет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о состоянии Фонда помощи по части VII Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам		61

Сокращения

АПФИК	Азиатско-Тихоокеанская комиссия по рыболовству
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
АТЭС	«Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество»
ВЕКАФК	Комиссия по рыболовству в Центрально-Западной Атлантике
ВКПФК	Комиссия по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана
ВТО	Всемирная торговая организация
ГПД	Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности
ГФКМ	Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море
ГЭФ	Глобальный экологический фонд
ЕС	Европейское сообщество
ИАТТК	Межамериканская комиссия по тропическому тунцу
ИКЕС	Международный совет по исследованию моря
ИККАТ	Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов
ИКФА	Международная коалиция рыболовных ассоциаций
ИМО	Международная морская организация
ИОТК	Комиссия по индоокеанскому тунцу
ККАМЛР	Комиссия по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
ККСБТ	Комиссия по сохранению южного синего тунца
КОФИ	Комитет ФАО по рыболовству
КРФМ	Карибский региональный механизм по рыболовству
МАРПОЛ 73/78	Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененная Протоколом 1978 года к ней
МКН	мониторинг, контроль и наблюдение
МНС	Морской надзорный совет
МПД	международный план действий
МПД по акулам	Международный план действий по сохранению акул и управлению их запасами
МПД по морским птицам	Международный план действий по сокращению прилова морских птиц при ярусном рыбном промысле
МПД по НРП	Международный план действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла

МПД по промысловым мощностям	Международный план действий по регулированию рыболовственных мощностей
НАСКО	Организация по сохранению североатлантического лосося
НАФО	Организация по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана
НЕАФК	Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана
НОАА	Национальная администрация по океану и атмосфере
НПАФК	Комиссия по анадромным рыбам северной части Тихого океана
НРП	незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел
ОРМ	охраняемый район моря
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРМ	программа по региональным морям
РЕКОФИ	Региональная комиссия по рыболовству
РОР	региональный орган по рыболовству
РРХО	региональная рыбохозяйственная организация
РРХО/Д	региональная рыбохозяйственная организация или договоренность
СВИОФК	Комиссия по рыболовству в юго-западной части Индийского океана
СЕАФДЕК	Центр по развитию рыболовства в Юго-Восточной Азии
СЕАФО	Организация по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике
Сеть МКН	Международная сеть мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, относящейся к рыболовству
СИОФА	Соглашение о рыболовстве в южной части Индийского океана
СМС	система мониторинга судов
СПРФМО	Южно-Тихоокеанская региональная рыбохозяйственная организация
УМЭ	уязвимая морская экосистема
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ХЕЛКОМ	Комиссия по защите морской среды Балтийского моря
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНКЛОС	Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву

I. Введение

1. В своей резолюции 62/177 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила важность достижения устойчивого рыболовства путем долгосрочного сохранения морских живых ресурсов Мирового океана, управления ими и их устойчивого использования, а также значение обязанностей государств сотрудничать в этом деле, сообразуясь с нормами международного права, которые нашли отражение в соответствующих положениях Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) и связанных с нею нормативных актов по рыболовству.

2. Генеральная Ассамблея также призвала все государства, которые еще этого не сделали, стать участниками ЮНКЛОС, где устанавливается правовая база, с опорой на которую должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане, Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими («Соглашение»)¹, и Соглашения о содействии соблюдению рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению живых ресурсов и управлению ими («Соглашение по открытому морю»)² и в полном объеме осуществлять их положения.

3. Кроме того, Генеральная Ассамблея договорилась о действиях, которые международному сообществу необходимо предпринимать для достижения устойчивости рыболовства, и о проблемах, которыми ему нужно в этой связи заниматься. Ассамблея настоятельно призвала международное сообщество совершенствовать распоряжение мировыми рыбными промыслами и преодолевать нерачительные методы рыболовства, которые отрицательно сказываются на сохранении и устойчивом использовании рыбопромысловых ресурсов, а также на защите уязвимых морских экосистем (УМЭ) и заключенного в них биоразнообразия. В связи с этим Ассамблея просила Генерального секретаря довести резолюцию 62/177 до сведения всех членов международного сообщества и предложить им представить ему информацию о принятых ими мерах к ее осуществлению.

4. Руководствуясь этим, Генеральный секретарь разослал государствам, соответствующим специализированным учреждениям и иным профильным органам, организациям и программам системы Организации Объединенных Наций, субрегиональным и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям (РРХО/Д), а также другим подходящим межправительственным органам и неправительственным организациям вопросник, предложив им высказаться по поводу моментов, затрагиваемых в названной резолюции. Настоящий доклад основан на поступивших Генеральному секретарю ответах, за которые он выражает признательность (список респондентов см. в приложении I к настоящему докладу).

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2167, No. 37924.

² *Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций, 1993 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.V.13), гл. IV, разд. 2.

II. Достижение устойчивости в рыболовстве

5. В деле достижения устойчивого использования рыбопромысловых ресурсов международное сообщество сталкивается с непростой задачей, поскольку уровень спроса на них превысил уровень того, что способна дать морская среда. Большинство основных рыбных промыслов мира вышло на свой максимальный потенциал: свыше 75 процентов мировых рыбных запасов относится к эксплуатируемым либо на пределе, либо чрезмерно³. Практически во всех промысловых акваториях мира сохраняются также препятствия, мешающие устойчивому развитию рыболовства, в том числе перелов, избыточность промысловых мощностей, а также незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел (НПП)⁴. В то же время в результате роста численности населения и дальнейшего расширения торговли спрос на рыбопродукты вырос и будет предположительно расти и впредь⁵. Обеспечение рачительного освоения рыбопромысловых ресурсов остается поэтому серьезной заботой и непростой задачей.

³ См. A/62/260, п. 5–6. По подсчетам ФАО, более 75 процентов мировых рыбных запасов уже относятся к предельно либо чрезмерно эксплуатируемым, что подтверждает предыдущие наблюдения: промысловое рыболовство в естественной обстановке Мирового океана, вероятно, достигло своего максимального потенциала. Этот вывод тоже служит подкреплением для призывов к более осмотрительному и эффективному управлению рыболовством в интересах восстановления истощившихся запасов и во избежание упадка запасов, степень эксплуатации которых уже подвела или весьма близка к тому, чтобы подвести их к пределу их потенциала. Ситуация носит более критический характер в случае некоторых далеко мигрирующих, трансграничных и иных рыбопромысловых ресурсов, которые эксплуатируются (полностью или частично) в акваториях открытого моря, в частности трансграничных запасов и далеко мигрирующих океанских акул.

⁴ Специальная неофициальная рабочая группа открытого состава по изучению вопросов, касающихся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции («Специальная неофициальная рабочая группа открытого состава»), на своем совещании 28 апреля — 2 мая 2008 г. в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, квалифицировав некоторые проявления антропогенного воздействия на морское биоразнообразие за пределами национальной юрисдикции как требующие особого внимания, отнесла к таковым, в частности, воздействие незначительной рыбопромысловой деятельности, включая перелов, избыточность промысловых мощностей, прилов, хищнические методы рыболовства и НПП (см. A/63/79, п. 13).

⁵ Веб-сайт ФАО (<http://www.fao.org/fishery/topic/2883/en>). Стоимость мирового объема экспортируемой рыбы и рыбопродуктов выросла в 2006 г. на 9,5 процента, достигнув 86 млрд долл. США, а 2007-м на 7 процентов, достигнув 92 млрд долл., причем 50 процентов всего рыбного экспорта пришлось на развивающиеся страны. Попадающая в международный торговый оборот доля добытой в мире рыбы составила 38 процентов от общей цифры, или 55 млн т (см. сообщение ФАО за 2 июня 2008 г.; имеется по адресу: <http://www.fao.org/newsroom/en/news/2008/1000850/index.html>). На одиннадцатой сессии Подкомитета ФАО по рыбной торговле (2–6 июня 2008 г., Бремен, Германия) было утверждено техническое руководство, призванное способствовать ответственной международной торговле рыбой и рыбопромысловой продукцией и обеспечивать, чтобы международная торговля рыбой и рыбопромысловой продукцией не ставила под угрозу устойчивое развитие рыболовства и ответственную утилизацию водных биоресурсов (см. сообщение ФАО за 17 июня 2008 г.; имеется по адресу: <http://www.fao.org/newsroom/en/news/2008/1000867/index.html>).

6. Руководствуясь резолюцией 62/177, в которой Ассамблея предложила международному сообществу содействовать устойчивости рыболовства, многие респонденты отводят приоритетное место реализации Йоханнесбургского плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в части достижения устойчивого рыболовства (Алжир, Европейское сообщество (ЕС), Йемен, Камбоджа, Канада, Катар, Кувейт, Латвия, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты Америки), в том числе путем разработки планов восстановления рыбных запасов. Кроме того, многие респонденты работают над внедрением осторожного (Алжир, Боливарианская Республика Венесуэла, Камбоджа, Канада, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты) и экосистемного (ЕС, Камбоджа, Канада, Кувейт, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты) подходов в деле сохранения рыбных запасов, управления ими и их эксплуатации, а также над введением и осуществлением рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, которые нацелены, в частности, против прилова, загрязнения, перелова либо пагубных промысловых методов и разрушения местообитаний, вызывающих особую озабоченность (ЕС, Йемен, Камбоджа, Канада, Катар, Кувейт, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты). Далее, несколькими государствами предпринимались действия по обеспечению того, чтобы плавающие под их флагом суда соблюдали рыбоохранные и рыбохозяйственные меры в открытом море (Алжир, Канада, Кувейт, Латвия, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты).

7. На многих форумах пропагандируется важная роль науки, и несколько государств всё активнее опирается на научные рекомендации при разработке рыбоохранных и рыбохозяйственных мер (Алжир, Йемен, Канада, Латвия, Ливан, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Сенегал, Соединенные Штаты). Происходит внедрение или совершенствование программ по учету улова и промыслового усилия (Алжир, Латвия, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты, Суринам), а также разработка или осуществление наблюдательских программ для улучшения сбора данных (Йемен, Латвия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты). Многие региональные рыбохозяйственные организации (РРХО) собирают и обнародуют данные об улове и промысловом усилии, а также другую информацию рыбопромыслового профиля для содействия научным и управленческим процессам⁶, а несколько государств и РРХО поддерживает реализацию и развитие инициативы Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) под названием «Система мониторинга рыбопромысловых ресурсов (ФИРМС)»⁷.

8. Кроме того, многими респондентами делаются шаги к обеспечению долгосрочного сохранения акульих запасов, управления ими и их устойчивого использования (Боливарианская Республика Венесуэла, ЕС, Йемен, Камбоджа, Канада, Катар, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты), в том числе в виде запрещения или ограничения промысла, ведущегося исключительно ради добычи акульих

⁶ ВКПФК, ГФКМ, ИАТТК, ККСБТ, НАСКО, НАФО, НЕАФК, СЕАФДЕК, СЕАФО, СПРФМО.

⁷ Норвегия, Польша, Соединенные Штаты, ВКПФК, ГФКМ, ИАТТК, ИККАТ, НАФО, НЕАФК, СЕАФДЕК, СЕАФО, СПРФМО.

плавников, либо в виде требования о том, чтобы на выгружаемых акульных тушах не было искусственно удаленных плавников (Боливарианская Республика Венесуэла, Йемен, Канада, Мексика, Новая Зеландия, Оман, Соединенные Штаты).

9. Некоторые государства признают первостепенное значение устранения барьеров к торговле рыбой и рыбопромысловой продукцией (Боливарианская Республика Венесуэла, Канада, Катар, Латвия, Марокко, Новая Зеландия, Оман, Соединенные Штаты). Кроме того, государствами и соответствующими межправительственными организациями принимались меры, предусматривающие вовлечение тех, кого волнуют проблемы мелкого рыболовства, в соответствующие стратегии по формированию политики и управлению рыболовством⁸.

III. Осуществление международных нормативных актов в интересах долгосрочного сохранения рыбопромысловых ресурсов, управления ими и их устойчивого использования

10. Одного только принятия международных нормативных актов (как факультативных, так и юридически обязательных) недостаточно для того, чтобы обеспечить сохранение и устойчивое использование рыбопромысловых ресурсов. Чтобы быть эффективными, международные нормативные акты должны осуществляться комплексно: путем принятия конкретных мер на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

A. Реализация Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам

11. После заключенной в 1982 году ЮНКЛОС Соглашение Организации Объединенных Наций по рыбным запасам 1995 года считается наиболее важным из юридически обязывающих многосторонних нормативных актов о сохранении рыбных промыслов открытого моря и управлении ими. Цель Соглашения — обеспечить долгосрочное сохранение и устойчивое использование трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб посредством эффективного осуществления соответствующих положений ЮНКЛОС.

12. По состоянию на 30 июня 2008 года число участников Соглашения составляло, если считать ЕС, 71. С мая 2006 года, когда проводилась Конференция по обзору Соглашения, его ратификацию или присоединение к нему осуществило 14 государств⁹.

⁸ Боливарианская Республика Венесуэла, Йемен, Камбоджа, Канада, Катар, Латвия, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты, Суринам, ГЭФ, Международная китобойная комиссия, ОЭСР, ХЕЛКОМ, ФАО, ЮНЕП.

⁹ Список участников Соглашения см. по адресу: http://www.un.org/Depts/los/reference_files/chronological_lists_of_ratifications.htm#Agreement for the implementation of the provisions of the Convention relating to the conservation and management of straddling fish stocks and highly migratory fish stocks. После Обзорной конференции участниками Соглашения стали следующие государства (в хронологическом порядке): Словения, Эстония, Япония,

1. Осуществление соответствующих положений Соглашения

а) Гармонизация национального законодательства государствами-участниками и осуществление соответствующих положений Соглашения в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей

13. Ряд государств-участников (ЕС, Канада, Латвия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Соединенные Штаты) сообщил о шагах, предпринятых ими для гармонизации своего национального законодательства с Соглашением (см. также A/62/260, п. 15). Латвия и Польша (обе состоят в ЕС) указали, что достигли гармонизации своего национального законодательства с Соглашением за счет осуществления регламентов Европейского союза («Евросоюз») и Европейской комиссии. Оман, ставший участником Соглашения 13 июня 2008 года, сообщил, что действующие в стране законы о рыболовстве содержат соответствующие с положениями ЮНКЛОС предписания о том, какие меры должны приниматься для сохранения трансзональных, трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб.

14. Ряд государств, не участвующих в Соглашении, тоже сообщил о шагах, предпринятых ими в области сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Бахрейн указал, что соблюдает признанные принципы морского права применительно к сохранению трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими, а также проводит в этой связи исследования, посвященные королевской макрели — далеко мигрирующему виду. Кувейт сообщил, что положения Соглашения, касающиеся рыбоохранных мер, применяются в рамках его национальных правил о защите морских живых ресурсов. Суринам сообщил, что по линии Карибского регионального механизма по рыболовству (КРФМ) развернуты исследования, имеющие отношение к сохранению трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими.

15. Катар заявил, что подписал с Бахрейном и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии двусторонние соглашения по устойчивому развитию и по сохранению трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими. Камбоджа сообщила, что занимается осуществлением некоторых частей Соглашения, в частности по линии сотрудничества с РРХО/Д, ФАО, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и другими организациями. Мексика заявила, что соблюдает большинство положений Соглашения, стремясь обеспечить надлежащее использование рыбопромысловых ресурсов открытого моря.

б) Обязанности государств флага по обеспечению соблюдения международных рыбоохранных и рыбохозяйственных мер

16. В статье 18 Соглашения излагаются обязанности тех участников Соглашения, которые являются государствами флага по отношению к судам, ведущим рыбный промысел в открытом море. Многие респонденты, в том числе не участвующие в Соглашении (Йемен, Камбоджа, Канада, Катар, Латвия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты), сооб-

Тринидад и Тобаго, Ниуэ, Болгария, Латвия, Литва, Чешская Республика, Румыния, Республика Корея, Палау, Оман и Венгрия.

щили, что инкорпорировали некоторые или все положения его статьи 18 в отечественное законодательство (см. также A/60/189, п. 6–10, A/CONF.210/2006/1, п. 267–273, и A/62/260, п. 17–18). Не участвующая в Соглашении Боливарианская Республика Венесуэла заявила, что ее обязательства в качестве члена РРХО/Д включают обязательство следить за тем, чтобы ее суда соблюдали меры, введенные этими РРХО/Д.

17. Не участвующая в Соглашении Камбоджа сообщила об осуществлении ею шагов к тому, чтобы преодолевать несоблюдение рыболовными судами, действующими под ее флагом, соответствующих международно-правовых обязательств. Катар сообщил, что вводит систему мониторинга судов (СМС), позволяющую ему отслеживать деятельность своих рыболовных судов.

с) Двустороннее, региональное и субрегиональное сотрудничество в обеспечении выполнения действующих правил

18. Ряд респондентов сообщил о своих усилиях по облегчению сотрудничества, осуществляемого на двустороннем, региональном и субрегиональном уровнях с целью обеспечить выполнение рыбоохранных и рыбохозяйственных мер регионального и субрегионального характера (Боливарианская Республика Венесуэла, Йемен, Камбоджа, Канада, Катар, Латвия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Соединенные Штаты). Новая Зеландия ведет регулярное наблюдение за морскими акваториями, подпадающими под ее национальную юрисдикцию, за конвенционным районом Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (ККАМЛР) (в море Росса) и за исключительными экономическими зонами островных государств Тихого океана. Боливарианская Республика Венесуэла и Новая Зеландия сделали акцент на работе, которую они ведут в рамках РРХО/Д в том, что касается сотрудничества, а Норвегия высветила усилившуюся роль Комиссии по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана (НЕАФК) в обеспечении выполнения действующих правил в регулируемом Комиссией районе. Новая Зеландия и Норвегия заявили, что ими заключен ряд двусторонних соглашений об обеспечении выполнения правил.

19. Соединенные Штаты сообщили о ряде инициатив, призванных усилить сотрудничество в обеспечении выполнения действующих правил. Они указали, что Международная сеть мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, относящейся к рыболовству (Сеть МКН), утвердила трехлетний проект по активизации такого сотрудничества, за который будут отвечать Соединенные Штаты. Будет нанято четыре сотрудника, в том числе рыбохозяйственный аналитик и инструктор. Кроме того, Соединенные Штаты заключили с Палау соглашение о судовых сопровождающих и договариваются о заключении аналогичных соглашений с Федеративными Штатами Микронезии и Маршалловыми Островами. Эти соглашения предусматривают мероприятия по обеспечению исполнения рыбохозяйственных правил, а также сотрудничество в других областях правоохранительной деятельности. Временное соглашение о судовых сопровождающих заключено Соединенными Штатами также с Кабо-Верде; оно предусматривает правоохранительную деятельность в ряде областей, включая и рыболовство.

d) Высадка на суда и их осмотр в открытом море на основании статей 21 и 22 Соглашения

20. Комиссия по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана (ВКПФК), Организация по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана (НАФО) и НЕАФК сообщили, что в соответствии с Соглашением ими разработаны процедуры высадки на суда и их осмотра в открытом море¹⁰. Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов (ИККАТ) сослалась на свою «Схему совместного международного инспектирования», которая была утверждена в 1975 году и предусматривает международный контроль в расположенных вне национальной юрисдикции акваториях на предмет обеспечения соблюдения Конвенции ИККАТ. Каждая договаривающаяся сторона согласилась применять инспекционную схему в рамках многолетней деятельности по управлению восточноатлантической и средиземноморской популяциями синего тунца.

21. Организация по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике (СЕАФО) сообщила, что в соответствии со статьей 16 Конвенции СЕАФО ее система наблюдения, инспектирования, соблюдения действующих правил и обеспечения их выполнения должна предусматривать, в частности, программу инспектирования, включающую процедуры высадки на суда и их осмотра на основе взаимности. Некоторые из охватываемых ею мер по мониторингу, контролю и наблюдению (МКН) уже разработаны, тогда как другие, например процедуры высадки и осмотра, еще разрабатываются. Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море (ГФКМ) указала на вероятность того, что процедуры высадки и осмотра в открытом море будут разработаны в будущем. Временный секретариат проектируемой Южно-Тихоокеанской региональной рыбохозяйственной организации (СПРФМО) сообщил, что в проект текста конвенции включены процедуры высадки и осмотра, соответствующие с Соглашением.

22. Межамериканская комиссия по тропическому тунцу (ИАТТК) заявила, что ею введены меры по обеспечению выполнения ее рыбоохранных и рыбохозяйственных правил, включая 100-процентный охват наблюдателями крупных тунцевых сейнеров.

23. **Осуществление пункта 4 статьи 21 Соглашения** (см. также A/62/260, п. 20). Пункт 4 статьи 21 требует, чтобы прежде, чем подвергать высадке и осмотру рыболовные суда, плавающие под флагом других государств — участников Соглашения, производящие осмотр государства информировали все государства, чьи суда ведут промысел в открытом море в соответствующем субрегионе или регионе, о форме удостоверений, выдаваемых их должным образом уполномоченным инспекторам. Кроме того, становясь участником Соглашения, государство обязано назначить соответствующий орган для получения уведомлений, предусмотренных статьей 21, и надлежащим образом оповещать о таком назначении через соответствующие РРХО/Д.

¹⁰ См.: NAFO Conservation and Enforcement Measures, chap. IV (имеется по адресу: <http://www.nafo.int/fisheries/CEM/chapter4.html>); NEAFC Scheme of Control and Enforcement, chap. IV arts. 15–19 (имеется по адресу: http://www.neafc.org/measures/docs/scheme_2007.pdf); WCPFC Conservation and Management Measure 2006–08, “Western and Central Pacific Fisheries Commission boarding and inspection procedures” (имеется по адресу: <http://www.wcpfc.int/>).

24. Новая Зеландия сообщила, что среди РРХО, членом которых она является, ВКПФК — единственная, которая ввела процедуры по высадке на суда и их осмотру в открытом море в соответствии со статьями 21 и 22 Соглашения, и что она уведомила другие государства и образования, чьи суда ведут промысел в конвенционном районе, о форме удостоверений, выдаваемых новозеландским инспекторам открытого моря. С формой удостоверения можно ознакомиться на веб-сайте ВКПФК (<http://www.wcpfc.int/>). В рамках ВКПФК Новая Зеландия назначила соответствующим органом для получения уведомлений, предусмотренных статьей 21, свое Министерство рыболовства. Польша сообщила, что ее инспекторы носят опознавательные значки установленного соответствующими РРХО/Д образца и что по договоренности с компетентными органами ЕС этим РРХО/Д были направлены соответствующие уведомления. Соединенные Штаты заявили, что ведомством, куда должны поступать уведомления, предусмотренные статьей 21 Соглашения, назначена Национальная администрация по океану и атмосфере (НОАА).

25. **Сохранение дискретных рыбных запасов открытого моря и управление ими**¹¹. Новая Зеландия сообщила, что проектируемая СПРФМО будет отвечать за сохранение видов, не относящихся к далеко мигрирующим, включая дискретные рыбные запасы открытого моря. Это позволит устранить неохваченность рыбопромысловых ресурсов открытого моря, относящихся к Южно-Тихоокеанскому региону, хозяйственным режимом. Участниками третьего международного совещания по учреждению СПРФМО, которое состоялось 30 апреля — 4 мая 2007 года в чилийском городе Реньяка, были утверждены временные меры предосторожности в отношении пелагических и донных промыслов. Эти меры были дополнены стандартами, регулирующими сбор и сообщение данных, наблюдательские программы, СМС и бентические оценки.

26. Соединенные Штаты сообщили, что недавнее введение ККАМЛР мер, ограничивающих применение донных контактных орудий лова в районах, где имеются УМЭ, пошло на пользу демерсальным видам, встречающимся в этих экосистемах, например клыкачу. Кроме того, Соединенные Штаты в одностороннем порядке ввели правило, запрещающее импорт клыкача в том случае, если не соблюдены требования об электронной СМС и системе документации уловов.

2. Осуществление итогового документа Обзорной конференции

27. На Конференции по обзору Соглашения, которая проводилась в мае 2006 года в Нью-Йорке, был принят ряд адресованных государствам рекомендаций, которые касались следующих тем: сохранение рыбных запасов и управление ими; механизмы международного сотрудничества и вопрос о нечленах; МКН, а также соблюдение действующих правил и обеспечение их выполнения; развивающиеся государства и не участвующие в Соглашении стороны (см. A/CONF.210/2006/15, приложение, п. 18, 32, 43 и 55). В пункте 28 резолюции 62/177 Генеральная Ассамблея рекомендовала государствам самостоятельно, а в надлежащих случаях через РРХО/Д осуществлять эти рекомендации.

¹¹ Информацию о дискретных рыбных запасах открытого моря см. в A/CONF.210/2006/1, п. 104–116. См. также A/62/260, п. 22–23. Ответы по этой теме поступили от ряда государств, включая Йемен, Канаду, Катар, Латвию, Новую Зеландию, Норвегию, Польшу и Соединенные Штаты.

28. **Меры, принятые государствами.** Канада, Латвия, Новая Зеландия, Норвегия и Соединенные Штаты представили информацию об осуществлении рекомендаций Обзорной конференции (см. также A/62/260, п. 25–26). Новая Зеландия сообщила, что работала над обеспечением того, чтобы эти рекомендации находили отражение в нормативных документах по рыболовству, например в резолюции 62/177 Генеральной Ассамблеи, и в работе международных форумов, имеющих отношение к рыболовству, например ФАО. Соединенные Штаты указали, что поддерживают работу ИККАТ, ККАМЛР и Организации по сохранению североатлантического лосося (НАСКО) над аттестацией собственной деятельности и работу ИАТТК и НАФО над совершенствованием и усилением своих мандатов. Кроме того, они решительно поддерживают недавнюю работу ФАО над составлением технического руководства по управлению глубоководным промыслом в открытом море, в том числе над стандартами и критериями для определения УМЭ и воздействия рыболовства на такие экосистемы. Канада подчеркнула роль неофициальных консультаций государств — участников Соглашения как форума для обсуждения рекомендаций Обзорной конференции и определения приоритетных действий.

29. **Деятельность, проведенная ФАО.** Касаясь вопроса о своих договоренностях с государствами относительно сбора и распространения данных о промысле, который ведется в открытом море судами, действующими под флагом этих государств, на региональном и субрегиональном уровне, ФАО сообщила, что для существующих РРХО/Д стержневую роль в рассмотрении того, какая рыбохозяйственная статистика требуется для исследовательских, установочных и хозяйственных нужд, играет Координационная рабочая коллегия по рыбохозяйственной статистике. Нацеленность Координационной рабочей коллегии на установление стандартов имеет особую важность как средство популяризации и поддержания высоких стандартов среди ее членов (см. также A/62/260, п. 27).

30. ФАО представила также информацию о шагах, предпринятых ею для ревизии своей глобальной базы данных по рыболовству на предмет того, чтобы информацию о трансграничных рыбных запасах, запасах далеко мигрирующих рыб и дискретных рыбных запасах открытого моря можно было получать из нее по критерию места, в котором был произведен улов (там же, п. 28). На своей двадцать второй сессии в феврале 2007 года Координационная рабочая коллегия приняла предложение ФАО разработать глобальную компиляционно-распространительную систему, которая позволит распространять данные, поступающие от РРХО/Д, ФАО и других источников. В 2007 году ФАО подготовила технико-экономическое обоснование, посвященное базовой концепции этой системы и выявлению потенциальных проблем. ФАО предложила создать прототип глобальной системы, который профинансирует Япония, и представить его на двадцать третьей сессии Координационной рабочей коллегии в марте 2009 года для ознакомления с ним РРХО/Д и выяснения их впечатлений.

3. **Седьмой раунд неофициальных консультаций государств — участников Соглашения**

31. С 11 по 12 марта 2008 года в Нью-Йорке проходил седьмой раунд неофициальных консультаций государств — участников Соглашения, который был посвящен обсуждению его осуществления на региональном, субрегиональном и мировом уровнях с учетом итогов Обзорной конференции в части предлагае-

мых способов более полной реализации Соглашения, содействию более широкому участию в нем и вынесению любых подходящих рекомендаций, предназначенных для рассмотрения Генеральной Ассамблеей (см. ICSP7/UNFSA/REP/INF.2).

32. В конце раунда было условлено рекомендовать Генеральной Ассамблее следующий курс действий: а) просить Генерального секретаря возобновить в 2010 году Обзорную конференцию, созванную на основании статьи 36 Соглашения, а также начать необходимую подготовительную работу и принять в этой связи бюджетные решения; б) просить Генерального секретаря отвести на восьмой раунд неофициальных консультаций в 2009 году по крайней мере четыре дня, чтобы на нем можно было рассмотреть, в частности, вопрос о содействии более широкому участию в Соглашении в рамках продолжающегося диалога и первоначальной подготовительной работы над возобновлением Обзорной конференции и вынести любые подходящие рекомендации в адрес Генеральной Ассамблеи; в) просить Генерального секретаря представить на возобновленной Обзорной конференции обновленный всеобъемлющий доклад, который будет подготовлен в сотрудничестве с ФАО в соответствии с пунктом 2 статьи 36 Соглашения; г) просить Секретариат составить в сотрудничестве с ФАО всеобъемлющий перечень имеющихся источников помощи, к которым развивающиеся государства могли бы прибегать для повышения своего потенциала и содействия более широкому участию в Соглашении.

В. Реализация нормативных актов по рыболовству, принятых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций

1. Соглашение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по открытому морю

33. По состоянию на 30 июня 2008 года Соглашение ФАО по открытому морю было принято 36 сторонами, включая ЕС (см. <http://www.fao.org/Legal/treaties/012s-e.htm>). Канада, Латвия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Оман и Соединенные Штаты сообщили о мерах, принятых ими в порядке осуществления Соглашения по открытому морю (см. также A/62/260, п. 32–33). Оман заявил, что разработал строгую систему мониторинга рыболовных судов, действующих под его флагом как в открытом море, так и в акваториях под его национальной юрисдикцией. К судам, нарушающим Соглашение по открытому морю, применяются меры юридического воздействия. Не участвующая в Соглашении по открытому морю Боливарианская Республика Венесуэла указала, что инкорпорировала в свое отечественное законодательство некоторые части Соглашения по открытому морю, касающиеся контроля за рыболовными судами, действующими под ее флагом в открытом море, стремясь лучше сохранять и регулировать свои национальные морские пространства. Йемен, тоже не участвующий в Соглашении по открытому морю, подчеркнул, что регулирует рыболовную деятельность своих граждан и судов, действующих под его флагом, в том числе путем осуществления требований по МКН и предоставления информации об улове.

2. Кодекс ведения ответственного рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

34. Камбоджа, Канада, Кувейт, Латвия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия и Соединенные Штаты сообщили о мерах, реализованных ими в порядке осуществления и пропаганды принятого ФАО Кодекса ведения ответственного рыболовства («Кодекс») (см. также A/62/260, п. 34–35, и A/60/189, п. 22–23). В частности, Камбоджа сообщила, что ею осуществлен перевод Кодекса и проведены консультации, посвященные ознакомлению с ним государственных служащих и местных рыболовных сообществ.

3. Международные планы действий Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

35. Боливарианская Республика Венесуэла, Испания, Камбоджа, Канада, Кувейт, Латвия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия и Соединенные Штаты сообщили о принятии национальных планов действий, предназначенных для реализации международных планов действий (МПД) ФАО, принятых в рамках Кодекса (см. также A/62/260, п. 36). Дополнительная информация по вопросам, касающимся осуществления Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами (МПД по акулам), Международного плана действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (МПД по НРП), Международного плана действий по регулированию рыбопромысловых мощностей (МПД по промысловым мощностям) и Международного плана действий по сокращению прилова морских птиц при ярусном рыбном промысле (МПД по морским птицам), приводится в разделах II и V настоящего доклада.

36. Канада сообщила, что разработала национальные планы действий, предназначенные для осуществления МПД по акулам, по НРП и по промысловым мощностям. Касаясь конкретно МПД по акулам, Боливарианская Республика Венесуэла, Камбоджа, Новая Зеландия и Соединенные Штаты сообщили, что ими уже разработан национальный план действий по акулам. Камбоджа указала, что сотрудничает с Центром по развитию рыболовства в Юго-Восточной Азии (СЕАФДЕК), действующим при Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), в связи с исследованиями и изысканиями по вопросам управления акульными запасами. Соединенные Штаты отметили, что оказывали другим странам техническую помощь и помощь с наращиванием потенциала, содействуя в разработке национальных планов действий по акулам. Они также пропагандировали меры по сохранению акул и управлению их запасами и реализацию МПД по акулам в РРХО/Д, в которых они участвуют.

IV. Поощрение ответственного рыболовства в морской экосистеме

37. Поощрение ответственного рыболовства поможет обеспечению того, чтобы рыбопромысловые ресурсы продолжали служить как нынешнему, так и будущим поколениям важным средством удовлетворения продовольственных, экономических, социальных, экологических и культурных запросов. Государства должны деятельно сохранять морские живые ресурсы и управлять ими, признавая важность рыболовства и интересов тех, кто вовлечен в рыбопромысло-

вый сектор, и учитывая одновременно с этим биологические характеристики ресурсов, взаимозависимость между добываемыми видами и видами, ассоциированными с ними и зависящими от них, а также значимость морских экосистем, в том числе УМЭ, как местообитаний многих рыбных видов и других компонентов морского биоразнообразия. В этой связи необходимо принимать меры к тому, чтобы избежать отрицательного воздействия рыболовства на морскую среду, поддерживать ненарушенность морских экосистем и максимально сокращать риск долгосрочных или непоправимых последствий рыболовных операций¹².

38. Существует также необходимость совершенствовать сотрудничество и координацию в интересах дальнейшего поощрения ответственного рыболовства в морской экосистеме и подыскивания международных партнерств и источников финансирования для наращивания потенциала в развивающихся государствах, например путем налаживания исследовательских программ, посвященных способам и средствам поощрения устойчивого рыболовства и мерам по сокращению воздействия рыболовства на морские экосистемы.

39. Откликаясь на призывы Генеральной Ассамблеи, многие респонденты (Алжир, Бахрейн, Боливарианская Республика Венесуэла, ЕС, Испания, Йемен, Камбоджа, Канада, Кувейт, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Сенегал, Соединенные Штаты, Суринам) приняли меры к поощрению ответственного рыболовства и защите морских экосистем, в том числе путем внедрения и осуществления экосистемных подходов, применения осторожного подхода, создания охраняемых районов моря (ОРМ) или утверждения стратегий защиты уязвимых местообитаний, разработки программ непрерывного сбора данных, активизации научного изучения морских экосистем, организации программ обучения, развертывания наблюдательских программ, равно как усиления своей правовой базы и обеспечения более эффективного регулирования рыболовства иными способами.

40. Предпринимались также конкретные действия (они будут обсуждаться ниже) по поощрению устойчивого ведения аквакультуры, защите УМЭ от пагубных методов рыболовства и разработке критериев предназначения ОРМ и управления ими в рыбохозяйственных целях.

А. Достижение устойчивости в аквакультуре

41. Аквакультура является, пожалуй, самой быстрорастущей отраслью по производству продовольствия, и сейчас на нее приходится почти 50 процентов общемирового объема пищевой рыбы (объем производства в 2004 году оценивается более чем в 70 миллиардов долларов)¹³. Отрасль играет важную роль в глобальных усилиях по ликвидации голода и недоедания и способна вносить

¹² См., например, Кодекс, Рейкьявикскую декларацию по ответственному рыболовству в морской экосистеме и Соглашение.

¹³ "The state of world aquaculture" (см. на веб-сайте ФАО по адресу: <http://www.fao.org/fishery/topic/13540/en>). См. также: *State of World Aquaculture 2006*, FAO Fisheries Technical Paper No. 500 (Rome, 2006); *The State of World Fisheries and Aquaculture 2006*, FAO Fisheries Department, (Rome, 2007).

вклад в развитие благодаря повышению заработка, улучшению возможностей для трудоустройства и повышению прибыльности использования ресурсов¹⁴.

42. На фоне ожидаемого увеличения спроса населения земного шара на пищевые продукты водного происхождения аквакультурная отрасль растет почти во всех регионах мира. В условиях, когда объем добычи промыслового рыболовства характеризуется нулевым приростом, а большинство основных промыслов вышло на свой максимальный потенциал, аквакультура способна внести важный вклад. Подсчитано, что для поддержания нынешнего уровня душевого потребления общемировой объем производства аквакультуры необходимо будет довести к 2050 году до 80 миллионов тонн¹⁵.

43. Однако для достижения этих показателей аквакультурной отрасли придется преодолеть значительные проблемы. В условиях, когда возросла и нагрузка на природно-ресурсную базу, и общественная осведомленность об экологической стороне дела, требуется продолжение усовершенствований, инициатив и инвестиций, обеспечивающих большую экологическую продуманность и экономическую жизнеспособность отрасли. Экосистемный подход к развитию аквакультуры способен помочь взаимному согласованию человеческой и экологической составляющих устойчивого развития¹⁴.

Меры, принятые государствами

44. Алжир, Боливарианская Республика Венесуэла, Йемен, Канада, Латвия, Марокко, Мексика, Сенегал и Соединенные Штаты сообщили о новых усилиях по достижению устойчивости в аквакультуре, в том числе о мерах по усилению правовой или управленческой базы, регулирующей аквакультурную индустрию (Алжир, Боливарианская Республика Венесуэла, Сенегал, Соединенные Штаты; см. также A/62/260, п. 43–44). Алжир составляет годовой план освоения и управления, призванный обеспечить текущий мониторинг запасов. Он также развернул пилотный проект, который предусматривает применение экосистемного подхода в аквакультуре и будет распространен на всю аквакультурную деятельность в стране, и ввел в действие политику развития аквакультуры, нацеленную на то, чтобы для сокращения нагрузки на зачастую чрезмерно эксплуатируемые запасы компенсировать добычу морского рыболовства аквакультурным производством. Канада формирует экологически и социально здоровую аквакультурную отрасль путем реформирования сфер управления и регулирования, выполнения регламентационных исследований, осуществления нововведений, сертификации и предоставления доступа на рынок. Она также заключила с Чили меморандум о взаимопонимании относительно взаимодействия в области аквакультуры. Развитию аквакультуры в Мексике предшествовало проведение экологических экспертиз, и введены правила контроля за санитарными аспектами аквакультурной деятельности. Марокко тоже предусматривает обязательную экологическую экспертизу проектов в области аквакультуры и рыболовства. В Боливарианской Республике Венесуэла образовано специализированное подразделение по аквакультуре и введены национальные стандарты и иные механизмы для решения проблем, связанных с появлением экзотических видов и аквакультурных болезней.

¹⁴ “The role of aquaculture in sustainable development”, FAO background document (C/2007/INF/16) (имеется по адресу: <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/012/k0701e.pdf>).

¹⁵ “The state of world aquaculture” (см. выше, сноска 13).

45. Государства сообщили также об усилиях по совершенствованию сотрудничества и координации в области аквакультуры. Латвия провела в мае 2008 года международную конференцию по возможностям развития аквакультуры в Восточно-Балтийском регионе, а Йемен создал в сотрудничестве с Японией центр по вопросам аквакультуры.

Деятельность, проведенная Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций

46. ФАО предоставляет рекомендации и данные, призванные обеспечивать устойчивый вклад аквакультуры в снабжение продовольствием, продовольственную безопасность и общий экономический рост путем осуществления соответствующих положений Кодекса. Действуя в тесном взаимодействии с разнообразными национальными, региональными и международными учреждениями, она занималась также формированием международного консенсуса среди тех, кто отвечает за развитие аквакультуры, предоставляя им возможность высказываться на региональном и глобальном уровнях в ее региональных органах по рыболовству (РОР). Так, ею был создан ряд посвященных аквакультурной теме совещаний региональных органов, например Комитета по внутреннему рыболовству и аквакультуре в Африке, Европейской консультативной комиссии по внутреннему рыболовству, ГФКМ и Региональной комиссии по рыболовству (РЕКОФИ). В числе других крупных мероприятий — составление руководства по схеме сертификации продуктов аквакультуры и их безопасности; анализ, оценка и регулирование рисков при ведении аквакультуры; составление технических руководств по охране здоровья водных животных и безопасному трансграничному перемещению живых особей водных видов, ответственному использованию кормов и семян, ответственному использованию чужеродных видов в аквакультуре, а также сохранению и ответственному использованию водного биоразнообразия для нужд аквакультуры¹⁶.

47. В ноябре 2007 года ФАО организовала специальное мероприятие высокого уровня, на котором разбиралась роль аквакультуры в устойчивом развитии, в том числе вопросы, касающиеся экономического развития (продовольственная безопасность, занятость и экономический рост), управления (установочная и регламентационная база), людского и организационного потенциала и экологических аспектов. Было признано, что негативные проявления экологического воздействия аквакультуры существенно сократились, но продолжение устойчивого аквакультурного производства при минимуме негативных социальных и экологических последствий имеет критическое значение. На совещании были также подчеркнуты: необходимость лучше управлять отраслью для максимизации ее вклада в социальное благосостояние, национальную экономику и международную торговлю; важность создания продуманных условий, благоприятствующих обеспечению акцента на устойчивость; важность институционального и регионального сотрудничества; необходимость исследовательской, учебной и разъяснительной деятельности и наращивания потенциала в интересах устойчивого развития аквакультуры¹⁷.

¹⁶ Составленное ФАО техническое руководство по международным принципам разведения креветок получило в 2000 году «Зеленую премию» Всемирного банка.

¹⁷ Summary notes of the High-Level Special Event on Role of Aquaculture in Sustainable Development, 19 November 2007, FAO, Rome (имеется по адресу: <http://www.fao.org/fishery/topic/17000>).

48. Кроме того, в апреле 2008 года состоялось экспертное совещание ФАО, на котором рассматривалось воздействие климатических изменений на рыболовство и аквакультуру и изучались варианты адаптации к этим изменениям и их смягчения. На совещании были названы трудности и возможности, связанные с осуществлением смягчительных и адаптационных стратегий, определены приоритеты и сформулированы рекомендации¹⁸. Роль рыболовства и аквакультуры в обеспечении мировой продовольственной безопасности рассматривалась и на конференции высокого уровня «Мировая продовольственная безопасность: вызовы, связанные с изменением климата и биоэнергией», состоявшейся 3–5 июня 2008 года в Риме¹⁹.

49. С 6 по 10 октября 2008 года в чилийском городе Пуэрто-Варас будет проводиться четвертая сессия Подкомитета по аквакультуре Комитета ФАО по рыболовству (КОФИ).

Деятельность, проведенная другими соответствующими организациями и органами

50. Комиссия по сохранению южного синего тунца (ККСБТ) сообщила, что анализирует воздействие аквакультуры на запас южного синего тунца, прибегая к действующему у нее процессу оценки запасов, и внимательно отслеживает деятельность любого ее члена, занимающегося разведением южного синего тунца, в том числе с помощью отчетов об улове и производстве. Каждый участник НАСКО составляет реализационный план, где расписаны меры, которые будут приниматься на протяжении следующих пяти лет для осуществления договоренностей НАСКО, включая резолюцию, направленную на минимизацию воздействия аквакультуры, интродукции и переноса видов, а также появления трансгенетических организмов на запасы дикого лосося. Отчеты о достигнутом прогрессе будут проходить критическое рассмотрение в группе, куда входят представители участников НАСКО и аккредитованных при ней неправительственных организаций. СЕАФДЕК сотрудничал с ФАО и Сетью центров по аквакультуре в Азиатско-Тихоокеанском регионе в области аквакультуры, в том числе применительно к сертификации и маркировке продуктов аквакультуры. Он также занимался разработкой и популяризацией в регионе методов внедрения экологически щадящих технологий, в том числе при разведении креветок. Комиссия по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ) отражала воздействие аквакультуры, особенно перенасыщение вод питательными веществами, в составляемых ею оценках состояния окружающей среды, а Глобальный экологический фонд (ГЭФ) поддерживал устойчивое ведение аквакультуры по линии нескольких проектов из серии «Крупные морские экосистемы».

В. Преодоление загрязнения моря

51. Загрязнение моря происходит самыми разными способами: из наземных источников, в результате деятельности на морском дне, из-за дампинга, с судов, из атмосферы или через нее (ЮНКЛОС, ч. XII, разд. 5). При осуществле-

¹⁸ См.: “Options for decision makers”, Workshop on Climate Change and Fisheries and Aquaculture FAO Headquarters, Rome, 7–9 April 2008 (имеется по адресу: <http://www.fao.org/foodclimate/hlc-home/en>).

¹⁹ High-Level Conference on World Food Security: the Challenges of Climate Change and Bioenergy, 3–5 June 2008, Rome, Italy (см.: <http://www.fao.org/foodclimate/hlc-home/en>).

нии рыболовной и смежной деятельности возникает ряд прямых и косвенных угроз для морской среды, в том числе: появление покинутых рыболовных снастей, замусоривание моря (например, снастями, бечевой, упаковками из-под пищи и т. п.), загрязнение от обрабатывающих операций в море и функционирования прибрежных перерабатывающих предприятий, выброс парниковых газов с судов. Подсчитано, что примерно 30 процентов всего морского мусора генерируется рыболовной промышленностью и что каждый день в Мировой океан попадает 8 миллионов тонн морского мусора из всех источников²⁰. Может возникать явление «призрачного рыболовства», когда рыба продолжает попадать в утерянные или брошенные в море орудия лова и гибнуть в них.

52. Генеральная Ассамблея неоднократно призвала государства и соответствующие организации заниматься проблемой утерянных, покинутых или выброшенных орудий лова и вызываемого ими замусоривания моря и их отрицательного воздействия на рыбные запасы, местообитания и другие морские виды (см., например, резолюцию 60/31, п. 77–81, и резолюцию 62/177, п. 104). Ассамблея также настоятельно предлагала государствам осуществлять Глобальную программу действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (ГПД) и ускорить работу над ограждением морской экосистемы, включая рыбные запасы, от загрязнения и физической деградации (см., например, резолюцию 62/177, п. 103). ГПД призвана оказать государствам помощь в принятии мер, которые приведут к предотвращению, регулированию, уменьшению и/или ликвидации деградации морской среды, а также к ее восстановлению после воздействия осуществляемой на суше деятельности (см. A/62/66, п. 268–272).

1. Покинутые рыболовные снасти и другие виды морского мусора

а) Меры, принятые государствами

53. Боливарианская Республика Венесуэла, ЕС, Марокко, Норвегия и Соединенные Штаты сообщили о новых начинаниях или о продвижении в рамках уже реализуемых начинаний, которые направлены на преодоление проблемы покинутых рыболовных снастей и других видов морского мусора и на осуществление пунктов 77–81 резолюции 60/31 Генеральной Ассамблеи (см. также A/62/260, п. 51–53). ЕС запретило применение глубоководных жаберных сетей еще в некоторых акваториях Северной Атлантики на глубине более 600 метров, а на других глубинах разрешает их применять в некоторых случаях только при том условии, если предусматривается исключение «призрачного рыболовства». Оно рассматривает также вопрос о введении сходных мер в других акваториях Северной Атлантики. Среди марокканских рыбаков была проведена работа по разъяснению последствий утери орудий лова и проблем, порождаемых «призрачным рыболовством», и им было предложено удалять из воды утерянные снасти, обнаруживаемые во время рыболовных операций. Норвегия планирует активизировать усилия по сотрудничеству с другими странами в деле удаления покинутых орудий лова и продолжает поднимать проблему замусоривания моря в НЕАФК и на ежегодных консультациях с соседними странами. Соединенные Штаты провели несколько исследовательских проектов, посвященных воздействию утерянных или брошенных снастей, включая изучение утери крабо-

²⁰ См.: A/60/63, п. 232–283; A/62/66/Add.2, п. 28–50; UNEP/GPA, *The State of the Marine Environment: Trends and processes* (The Hague, September 2006).

вых ловушек и их воздействия на морские организмы у восточного побережья страны и документальный учет морских организмов, попадающих в покинутые сети у западного побережья, и провели обзор литературы по теме влияния покинутых орудий лова на рыбные промыслы для выявления пробелов в данных. Кроме того, они продолжали реализовывать программы удаления покинутых рыболовных снастей, в том числе с коралловых рифов северо-западной части Гавайских островов, и выделения оснащения для извлечения и рециркуляции обнаруживаемых орудий лова. Осуществляется ряд проектов, призванных выявить места скопления покинутых рыболовных снастей, определить количество таких снастей в охраняемых акваториях федерального значения и распространить программы их удаления на прибрежные штаты. Ведется также изучение воздействия покинутых рыболовных снастей на организмы. Боливарианская Республика Венесуэла указала, что в стране действуют правила, позволяющие бороться с проблемой покинутых орудий лова и конкретно предусматривающие, в частности, тюремные сроки и штрафы за дампинг либо выбрасывание предметов или обломков, которые могут привести к деградации, отравлению или загрязнению акваторий, и за дампинг загрязнителей или отходов, вредных для здоровья людей и для окружающей среды.

54. В июле 2007 года Соединенные Штаты выступили состроителем практикума для представителей карибских государств и заинтересованных групп, посвященного обсуждению проблемы покинутых рыболовных снастей в Большом Карибском регионе. На практикуме разбирались типы и источники покинутых орудий лова в Карибском бассейне, масштабы проблемы и вопрос о том, что можно сделать для ее преодоления. Участники составили план действий по выяснению у карибских государств масштабов проблем с покинутыми орудиями лова в акваториях под их национальной юрисдикцией.

b) Меры, введенные региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями

55. Ряд РРХО/Д тоже сообщил о прогрессе с осуществлением пунктов 77–81 резолюции 60/31 Генеральной Ассамблеи. У НАФО не действуют конкретные меры в отношении утерянных или брошенных снастей и морского мусора, однако необходимость максимального сокращения загрязнения и отходов в результате деятельности рыболовных судов получила признание в новой редакции Конвенции НАФО, которая была принята в 2007 году. НЕАФК запретила использовать жаберные сети на глубине более 200 метров и приняла рекомендацию об удалении и ликвидации немаркированных или незаконных ставных орудий лова и подъеме утерянных ставных орудий, которая стала действовать с 2008 года. Твердый мусор является распространенной проблемой в морских и прибрежных акваториях региона СЕАФДЕК, однако доля этого мусора, которая приходится на утерянные или брошенные рыболовные снасти, в региональном масштабе не изучена. Государства, участвующие в переговорах о создании СПРФМО, не принимали мер в связи с проблемой морского мусора, но в рассматриваемом тексте проекта конвенции имеются положения, касающиеся необходимости максимально сокращать отрицательное воздействие утерянных или брошенных орудий лова. Проблемы, связанные с замусориванием моря и покинутыми рыболовными снастями, освещались также на четвертом совещании ВКПФК в декабре 2007 года, на котором было предложено рассмотреть эти вопросы на будущих совещаниях организации.

с) Деятельность, проведенная другими соответствующими организациями и органами

56. Генеральная Ассамблея предложила Международной морской организации (ИМО) в консультации с соответствующими организациями и органами пересмотреть приложение V к Международной конвенции по предупреждению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней (МАРПОЛ 73/78), и оценить его эффективность в деле борьбы с замусориванием моря из находящихся в море источников (см. резолюцию 60/30, п. 67). Позднее Ассамблея просила ФАО консультироваться с ИМО в своей работе над проблемой морского мусора (см. резолюцию 62/177, п. 105).

57. Руководствуясь этим, ИМО пересматривает приложение V к МАРПОЛ и Руководство по его выполнению в консультации с соответствующими организациями и органами для оценки его эффективности в деле борьбы с замусориванием моря из находящихся в море источников. Для этого она учредила корреспондентскую группу, которой поручено определить рамки, метод и график работы над всеобъемлющим пересмотром приложения V к МАРПОЛ и Руководства по его выполнению, причем обсуждается ряд вопросов, касающихся того, как суда утилизируют свои отходы, включая соображения относительно покинутых, утерянных или выброшенных рыболовных снастей. ФАО направила корреспондентской группе ИМО свои технические замечания относительно пересмотра приложения V.

58. Данный вопрос обсуждался также на второй сессии Объединенной специальной рабочей группы ФАО/ИМО по проблеме незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и смежным вопросам («Объединенная специальная рабочая группа ФАО/ИМО»), состоявшейся 16–18 июля 2007 года в Риме (см. документ ИМО: MSC 83/INF.12, annex). Объединенная специальная рабочая группа ФАО/ИМО отметила, что высока вероятность превращения покинутых, утерянных или выброшенных снастей в орудие «призрачного промысла» и что такой промысел может являться симптомом той составляющей НРП, которая приходится на «несообщаемый» элемент. Было признано, что любые изменения в юридически обязывающем тексте приложения V к МАРПОЛ и в Руководстве по его выполнению должны быть направлены на максимальное сокращение как случаев возникновения, так и масштабов воздействия такого явления по вине всех рыболовных судов. Объединенная специальная рабочая группа ФАО/ИМО сообщила, что Руководство по выполнению приложения V к МАРПОЛ введено в действие немногими государствами, особенно в том, что касается мер, предусматривающих сообщение об утерянных снастях, их выемку, удаление и рециркуляцию.

59. ФАО уведомила Объединенную специальную рабочую группу ФАО/ИМО, что будет заниматься проблемой утерянных или брошенных рыболовных снастей путем дальнейшей разработки стандартов маркировки орудий лова. Она также сообщила Группе, что установление стандартов будет способствовать разработке и осуществлению программ по предотвращению и удалению морского мусора, как к тому призывает резолюция 62/177 Генеральной Ассамблеи. ФАО продолжит привлекать внимание к проблеме покинутых, утерянных и выброшенных орудий лова в рамках своей деятельности по профилю «Воздействие рыболовства на окружающую среду», пропагандируя использование эколо-

гически щадящих орудий лова и формулируя ориентиры по передовым наработкам ведения рыболовных операций.

60. ЮНЕП указала, что занялась в сотрудничестве с ФАО глобальным обзором проблемы покинутых орудий лова, стремясь прийти к более активной координации и сотрудничеству между соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и смежными организациями и способствовать более цельной и комплексной реакции на эту проблему. Обзор нацелен, в частности, на оценку реальности совместного осуществления РОР и программами по региональным морям (ПРМ) программ и мероприятий, а также начинаний по наращиванию потенциала. Кроме того, ЮНЕП и ФАО заключили второй меморандум о взаимопонимании относительно подготовки исследования под названием «Выброшенные, утерянные и вообще покинутые рыболовные снасти».

2. Другие источники загрязнения моря

61. Боливарианская Республика Венесуэла, Йемен, Камбоджа, Кувейт, Латвия, Марокко, Мексика, Норвегия и Соединенные Штаты сообщили о прогрессе с осуществлением ГПД, достигнутом, в частности, благодаря обеспечению исполнения региональных нормативных актов (Латвия), реализации национальной законодательства (Боливарианская Республика Венесуэла) и сотрудничеству с ПРМ ЮНЕП по линии проектов по защите морской среды от деятельности, осуществляемой на суше (Йемен). Кувейт ввел скоординированные меры к тому, чтобы оградить рыбные местообитания от разрушения в результате застройки прибрежных зон, землечерпательных и мелиорационных работ, а также загрязнения, проникающего в его территориальные воды. Мексика осуществляет Региональный план действий по контролю за наземными источниками загрязнения моря на полуострове Юкатан, который представляет собой пилотную программу для осуществления мероприятий, вытекающих из ГПД. Она также участвует в трансграничном диагностическом анализе крупной морской системы «Мексиканский залив» в рамках проекта, нацеленного, в частности, на сокращение загрязнения из наземных и морских источников. Марокко ввела в действие национальный закон об охране и освоении окружающей среды, включая защиту от всех форм загрязнения и деградации из любого источника. Норвегия разрабатывает и осуществляет комплексные планы хозяйствования в некоторых морских акваториях, чтобы задать рамки для рачительного использования природных ресурсов и товаров, получаемых от моря. Соединенные Штаты и ГПД ЮНЕП заложили фундамент для сотрудничества по линии мероприятий, которые посвящены проблеме загрязнения прибрежной и морской среды из наземных источников в Большом Карибском регионе и предусматривают оказание 15 странам поддержки в разработке и осуществлении национальных программ действий по сокращению и сохранению под контролем наземных источников загрязнения, а также по защите прилегающих прибрежных и морских экосистем (сведения о предыдущих инициативах см. в A/62/260, п. 59).

62. Камбоджа отметила необходимость оказания развивающимся государствам помощи и поддержки в деле осуществления ГПД. Соединенные Штаты сообщили, что финансово способствуют ПРМ ЮНЕП в том, чтобы содействовать ГПД в сокращении воздействия наземных источников загрязнения моря.

С. К защите уязвимых морских экосистем от пагубных промысловых методов

63. На своей шестьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея провела обзор прогресса в области мер, принимаемых государствами и РРХО/Д (во исполнение просьб, сформулированных в пунктах 66–69 резолюции 59/25) для преодоления отрицательного воздействия рыбного промысла, в том числе донного тралового, на УМЭ. После того как состоялся этот обзор, в пунктах 80–90 принятой ею резолюции 61/105 Ассамблея призвала государства, в частности, в незамедлительном порядке самостоятельно и через РРХО/Д принять меры к обеспечению устойчивого управления рыбными запасами и защите УМЭ от пагубных промысловых методов, а также принять и ввести меры по регулированию донного промысла. Она также просила Генерального секретаря включить в свой посвященный вопросам рыболовства доклад Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии раздел о мерах, принимаемых в этом направлении.

64. Промежуточный отчет о мерах, принимаемых государствами и РРХО/Д в порядке реализации пунктов 83–90 резолюции 61/105 для преодоления воздействия рыбного промысла на УМЭ, был представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии (см. A/62/260, п. 73–96; см. также A/61/154). В соответствии с пунктами 97–98 резолюции 62/177 в настоящем разделе приводится второй промежуточный отчет Ассамблее по этой теме. Полный отчет будет представлен Генеральным секретарем в его докладе об обеспечении устойчивого рыболовства, который поступит в распоряжение Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят четвертой сессии в 2009 году, и тогда Ассамблея проведет дальнейший обзор мер, принимаемых государствами и РРХО/Д, в целях разработки по мере необходимости дальнейших рекомендаций (см. резолюцию 61/105, п. 91).

1. Обеспечение устойчивого рыболовства и защита уязвимых морских экосистем от пагубных промысловых методов

а) Меры, принятые государствами

65. Бахрейн, ЕС, Испания, Катар, Камбоджа, Канада, Кувейт, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Соединенные Штаты и Япония сообщили о начатых или продолжаемых усилиях по устойчивому управлению рыбными запасами и защите УМЭ от пагубных промысловых методов, в том числе путем создания ОРМ, где рыбный промысел ограничен или запрещен (см. также A/62/260, п. 66–72).

66. Некоторые государства ввели хозяйственные меры по ограничению некоторых видов промысловой деятельности в акваториях под своей национальной юрисдикцией, включая запрет на такую деятельность в местах нагула или во время нереста (Кувейт, Марокко) либо запрет на траловый промысел на мелководье (Камбоджа, Катар, Мексика). Кувейт ввел ограничения на орудия лова для донных тралщиков, действующих в акваториях под национальной юрисдикцией, в том числе ограничения на размер ячеи и требование о применении устройств, позволяющих сокращать прилов. Катар и Марокко стали регулировать или запретили рыболовные снасти, которые могут вредить морской среде, а Камбоджа и Кувейт ввели запрет на определенные пагубные методы промысла, например применение ядов и взрывчатых веществ.

67. Бахрейн изучает способы, позволяющие закрывать определенные прибрежные районы для промысла вообще или же в период размножения. Канада продолжила создание ОРМ, пополняя ими имеющуюся у нее сеть охраняемых районов в Тихом океане. Марокко стало запрещать или регулировать добычу кораллов в определенных акваториях и ввела требование о том, чтобы утверждению некоторых проектов предшествовала экологическая экспертиза. Катар установил морские заповедники, где промысел всё время запрещен, и ввел запрет на промысел на некоторых коралловых рифах.

68. Мексика отстаивает экологичное рыболовство, стремясь сократить воздействие траловых орудий лова, и предписывает креветколовным траулерам иметь удостоверение об экологической экспертизе, чтобы обеспечить продуманность промысловой деятельности и минимизировать любое воздействие на угрожаемые виды, а также всякое иное воздействие на экосистему. Новая Зеландия разработала стратегию регулирования экологических последствий рыболовства, в которой задаются рамки (в том числе принципы и процедуры) для установления экологических стандартов, определяющих предельно допустимое воздействие промысла на морскую среду.

69. Соединенные Штаты предприняли, главным образом по линии своих региональных рыбохозяйственных советов, серьезные действия по защите УМЭ от пагубных промысловых методов, включая объявление принципиально важных рыбных местообитаний, ареалов, внушающих особую озабоченность, национальных морских заповедников и «бездобычных» заказников. Эти меры включали: недопущение расширения последствий донного тралового промысла за счет ограничения промыслового усилия акваториями, облавливавшимися в последнее время; внесение поправок в действующие рыбохозяйственные планы ради защиты принципиально важных рыбных местообитаний и ареалов, внушающих особую озабоченность; принятие дополнительных мер к расширению защищенности принципиально важных рыбных местообитаний, где имеются УМЭ; появление новых ориентиров, позволяющих определять принципиально важные рыбные местообитания и ареалы, внушающие особую озабоченность; объявление акваторий закрытыми для донных контактных орудий лова с тем, чтобы содействовать созданию сети «бездобычных» заказников и зон, где добыча ограничена.

70. Несколько государств участвовало также в проектах по изучению воздействия рыболовства на УМЭ, включая картирование таких экосистем. Камбоджа участвовала в программе ГЭФ ЮНЕП под названием «Преодоление тенденций экологической деградации в Южно-Китайском море и Сиамском заливе», которая предусматривает поддержку изучения воздействия рыболовства на УМЭ, и серьезно содействовала картированию и оценке таких камбоджийских УМЭ, как коралловые рифы, заросли морских водорослей и мангровые заросли. Испания проводила исследовательские акции по обнаружению уязвимых участков морского дна на северо-востоке Атлантики. Результаты были представлены Международному совету по исследованию моря (ИКЕС) для поддержки его работы и побудили в итоге НЕАФК закрыть некоторые акватории для промысла. Испания также планировала картирование участков морского дна, расположенных на юго-востоке Атлантики за пределами национальной юрисдикции и относящихся к Патагонской платформе.

71. ЕС продолжало поддерживать исследования по ОРМ и провело в сентябре 2007 года в Испании симпозиум по этой теме. На этом симпозиуме ОРМ рассматривались как инструмент управления рыболовством и сохранения экосистем; при этом разбирались экологический эффект от ОРМ, их влияние на рыболовство и иные виды морепользования, оценка действенности ОРМ, способы планирования и проектирования ОРМ, а также вопросы науки, управления и участия заинтересованных сторон²¹.

72. Что касается районов за пределами национальной юрисдикции, то ЕС разрабатывает новую политику, призванную препятствовать пагубным промышленным методам в открытом море и защищать уязвимые глубоководные экосистемы. Новая Зеландия и Япония реализуют промежуточные меры, которые были утверждены государствами, участвующими в формировании новых РРХО. Боливарианская Республика Венесуэла, Норвегия и Соединенные Штаты сообщили также о своей поддержке развернутого ФАО процесса составления международного руководства по управлению глубоководным промыслом в открытом море в соответствии с просьбой, высказанной в пункте 89 резолюции 61/105 Генеральной Ассамблеи. Этот процесс сориентирован на то, чтобы дополнительно проработать стандарты и критерии, которыми государства и РРХО/Д будут руководствоваться при выявлении УМЭ в районах за пределами национальной юрисдикции и последствий ведения промысла для таких экосистем, а также установить стандарты управления глубоководным промыслом для облегчения утверждения и осуществления рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, вытекающих из пунктов 83 и 86 резолюции 61/105.

b) Меры, принятые региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями

73. ККАМЛР ввела меры, призванные ограничить до ноября 2008 года включительно нагрузку от всей донной промысловой деятельности теми акваториями, в которых донный промысел разрешен сейчас, чтобы отрегулировать донный промысел и защитить УМЭ в подведомственном ей районе. В последующем все отдельно взятые мероприятия по осуществлению донного промысла будут подлежать оценке Научным комитетом ККАМЛР. В сентябре 2007 года НАФО ввела на период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2012 года временные меры, предусматривающие создание охраняемой коралловой зоны и прекращение всей промысловой деятельности с использованием донных контактных снастей еще в одной зоне²². Новые меры по защите УМЭ были также утверждены на Межсессионном совещании по уязвимым морским экосистемам, проведенном Рыболовной комиссией НАФО 5–7 мая 2008 года. НАФО выполняет картирование действующих промысловых районов и проанализирует, скажутся ли применяемые ныне промысловые методы на уязвимых акваториях.

74. В октябре 2007 года СЕАФО постановила, что возобновлению промысловой деятельности в нескольких закрытых акваториях должны предшествовать

²¹ См.: European Symposium on Marine Protected Areas as a Tool for Fisheries Management and Ecosystem Conservation: Emerging science and interdisciplinary approaches (материалы имеются по адресу: www.mpasymposium2007.eu).

²² NAFO Fisheries Commission, FC Doc. 07/24, annex 24, “Interim measures to prevent significant adverse impacts on vulnerable marine ecosystems”.

выявление и картирование УМЭ, а также оценка воздействия любого возобновления промысла на такие экосистемы²³. В рекомендации, принятой в ноябре 2007 года, НЕАФК предусмотрела закрытие некоторых акваторий в регулируемом ею районе для защиты глубоководных кораллов²⁴. Государства, участвующие в переговорах об учреждении новой РРХО в северо-западной части Тихого океана, дополнительно усилили временные меры в отношении донного промысла, чтобы активизировать и прояснить их реализацию в ряде ключевых областей.

75. На совещании Рабочей группы ИКЕС/НАФО по глубоководной экологии, состоявшемся в марте 2008 года в Копенгагене, обсуждались такие вопросы, как: картирование холодноводных кораллов и подводных гор; наложение СМС-данных на карты холодноводных кораллов для выяснения промысловой нагрузки на уязвимые глубоководные местообитания; аспекты управления, например определение ОРМ и местообитаний, вызывающих особую озабоченность.

с) Деятельность, проведенная Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций

76. В феврале 2008 года ФАО созвала в Риме Техническое консультативное совещание по международному руководству по управлению глубоководным промыслом в открытом море²⁵. Участникам Технического консультативного совещания не удалось завершить рассмотрение проекта международного руководства, и 25–29 августа 2008 года в Риме планируется провести вторую сессию.

77. В феврале 2008 года в Риме состоялось Экспертное консультативное совещание ФАО по разработке всеобъемлющего глобального реестра рыболовных, рефрижераторных транспортных и вспомогательных судов, на котором обсуждались общие понятия, в том числе сбор данных из таких источников, как имеющиеся у РРХО списки, национальные судовые регистры и другие имеющиеся источники, где может вообще-то присутствовать информация об обладающих соответствующими разрешениями судах, но не конкретно о тех, которые ведут глубоководный промысел в открытом море. Участники заслушали также сообщение о проекте, который рассматривается на Техническом консультативном совещании по международному руководству по управлению глубоководным промыслом в открытом море и который может повлиять на составление глобального реестра. В проект этого руководства включены положения, предусматривающие за государствами обязанность предавать гласности (через ФАО) список судов, которые действуют под их флагом и имеют разрешение на глубоководный промысел. Пока не установлено, можно ли будет собирать такие судовые данные по линии проектируемого международного руководства. Данные, включаемые в Реестр разрешений на деятельность судов в открытом море, который ведется по линии Соглашения ФАО по открытому морю, оцениваются как не подходящие для этой цели, главным образом из-за ма-

²³ Conservation measure 11/07 laying down conditions for the resumption of fishing activities in areas subject to closure through conservation measure 06/06.

²⁴ Recommendation IX: 2008 (имеется по адресу: www.neafc.org/measures/current_measures/docs/09-rec_corals.pdf).

²⁵ TC:DSF2/2008/2 (имеется по адресу: [ftp://ftp.fao.org/FI/DOCUMENT/tc-dsf/2008_2nd/Default.htm](http://ftp.fao.org/FI/DOCUMENT/tc-dsf/2008_2nd/Default.htm)).

лочисленности подаваемых сведений и неполноты данных (это затрудняет различение судов, занимающихся глубоководным промыслом), а также в силу причин, во многом совпадающих с теми, которые признавались на Экспертном консультативном совещании (см. также ниже, п. 99–100).

78. Кроме того, ФАО разрабатывает проектное предложение, которое предусматривает за ФАО ведущую роль в координации централизованной базы данных о промыслах и УМЭ в акваториях за пределами национальной юрисдикции. Такая база данных считается насущно важной для осуществления проектируемого международного руководства и позволит с глобальных позиций оценивать эти промыслы и экосистемы, а также управление ими. От государств и РРХО потребуется определение известных или вероятных УМЭ в открытом море и принятие необходимых мер, предусмотренных в резолюции 61/105 Генеральной Ассамблеи и оговариваемых в проекте международного руководства. Обширность работы, проделанной по этой теме разнообразными исследовательскими учреждениями и организациями, потребует координации между соответствующим партнерами.

D. События, связанные с созданием охраняемых районов моря в рыбопромысловых целях

79. В качестве рядового рыбохозяйственного инструмента для защиты рыбных запасов и других уязвимых организмов традиционно применялись закрытие определенных сезонов или районов для промысла и введение ограничений на орудия лова (в порядке общего ознакомления см. A/62/66/Add.2, п. 137–147). Однако в последнее время внимание сосредоточилось на специфической роли ОРМ в сохранении морских живых ресурсов и защите уязвимых местообитаний²⁶. Генеральная Ассамблея высказалась за ускоренное продвижение к установлению критериев, определяющих предназначение ОРМ, создаваемых в рыбопромысловых целях, и порядок управления этими районами, приветствовала в этой связи предусматриваемую работу ФАО над составлением технического руководства по проектированию, созданию и опробованию ОРМ, создаваемых в этих целях, и настоятельно призвала к координации и сотрудничеству между всеми соответствующими международными организациями и органами (резолюция 62/177, п. 102).

80. Широко признаётся, что ОРМ играют важную роль в сохранении морского биоразнообразия, включая сохранение рыбопромысловых ресурсов и управление ими, в силу потенциальных преимуществ, которыми они способны обладать в деле защиты критических экосистемных компонентов или процессов от негативного воздействия рыболовной и иной человеческой деятельности, например застройки прибрежной зоны и нефте- и газодобычи. При надлежащей оформленности появление ОРМ может приводить к повышению в их

²⁶ На совещании Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава говорилось о прогрессе, которого удалось добиться, в частности РРХО, в деле внедрения зонально привязанных инструментов хозяйствования в акваториях за пределами национальной юрисдикции, и подчеркивалась важность дальнейшего продвижения вперед. Некоторые делегации говорили о том, что прогресса в деле идентификации и обозначения нуждающихся в защите акваторий необходимо добиваться в рамках существующих региональных и отраслевых органов; было отмечено, что важная роль в этом отношении принадлежит, в частности, РРХО (см. A/63/79, п. 28 и 30).

границах плотности, биомассы, среднего размера организмов и разнообразия видов, хотя на этот общий результат влияют и такие факторы, как видовой состав, характер и интенсивность деятельности, вытесняемой ограничениями, и интенсивность промысла за пределами охраняемого района. В некоторых случаях удалось четко установить некоторое благотворное воздействие ОРМ на рыбопромысловые показатели, достигаемые за их пределами, однако потенциальная роль ОРМ в этом отношении нуждается в тщательной оценке, при сопоставлении в каждом конкретном случае с другими инструментами хозяйствования и при учете преследуемых целей, соответствующих местных биологических и экологических характеристик, а также характера и пространственных особенностей промысла и зависящих от него людей²⁷.

81. Составление технического руководства ФАО по ОРМ как инструменту управления рыболовством находится в заключительной стадии и сопряжено с разработкой и проверкой текста экспертами самого разного профиля и географической специализации. К этому процессу привлекались также эксперты из соответствующих неправительственных и межправительственных организаций. Ожидается, что предметные исследования на уровне отдельно взятых стран дополнят информацию, приведенную в руководстве, и высветят проблемы, возникающие в связи с ОРМ в конкретной привязке к рыболовству.

V. Преодоление помех устойчивому рыболовству

A. Обзор незначительных методов рыболовства

82. Рыболовство служит жизненно важным источником продовольствия, занятости, торговли и экономического благосостояния для людей во всем мире, и поэтому оно должно вестись ответственно, чтобы удовлетворять нужды как нынешнего, так и будущих поколений. Однако проявление в рыболовной отрасли такой незначительной промысловой практики, как сохранение избыточных мощностей и укоренение прилова, НРП, применение неизбирательных орудий и способов промысла, приводящих к чрезмерному прилову и разрушению морских местообитаний, а также продолжение масштабного пелагического дрейферного промысла, отрицательно сказывается на долгосрочном сохранении морских рыбопромысловых ресурсов, управлении ими и их устойчивом использовании (см. A/62/260, п. 101–105)²⁸.

²⁷ “Implementing the ecosystem approach to fisheries, including deep-sea fisheries, biodiversity conservation, marine debris and lost or abandoned fishing gear” (COFI/2007/8) (имеется по адресу: <http://www.fao.org/fishery/about/cofi/meetings>).

²⁸ Проблема НРП рассматривалась на девятом совещании Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права, которое состоялось 23–27 июня 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, во время обсуждения темы «Охрана и безопасность на море». Генеральной Ассамблее было предложено признать, что незаконный рыбный промысел создает угрозу для экономической, социальной и экологической составляющих устойчивого развития. Высказывались разноречивые мнения относительно того, происходит ли смыкание НРП с организованной преступностью, и некоторые страны предлагали наладить углубленный диалог с соответствующими действующими лицами на всех уровнях, с тем чтобы провести междисциплинарное исследование по этому вопросу (см. A/63/174, п. 10 (e)).

83. За последние 15 лет принято несколько международных нормативных актов по рыболовству, направленных на преодоление подобной практики и налаживание международного сотрудничества. Появление этих актов повысило осознание обществом того, насколько остро стоит задача пресекать нерачительную промысловую практику, но не привело к существенному улучшению в распоряжении мировыми рыбопромысловыми ресурсами в целом, поскольку эти акты не осуществлялись либо осуществлялись недостаточно. Для того чтобы эти акты действенно обеспечивали управление рыболовством, абсолютно важное значение имеет их полномасштабное осуществление всеми государствами и РРХО на национальном, субрегиональном или же региональном уровне²⁹.

В. Меры по преодолению нерачительных методов рыболовства

1. Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел

а) Меры, принятые государствами

Установочно-правовая база для борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом

84. ЕС, Испания, Кувейт, Оман, Сенегал, Соединенные Штаты и Суринам сообщили, что ими установлена необходимая правовая база, призванная преодолеть рыболовную деятельность, расцениваемую как НРП. Рядом из них разработаны и внедрены национальные (Боливарианская Республика Венесуэла, Испания, Йемен, Канада, Новая Зеландия, Оман, Соединенные Штаты) и региональные планы действий³⁰, а также стратегии³¹ осуществления составленного ФАО МПД по НРП. Эта база включает положения, направленные, в частности, на недопущение участия их граждан в НРП и смежной с ним деятельностью³², введение санкций против граждан, эксплуатирующих рыболовные суда

²⁹ На совещании Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава делегации в целом признавали наличие пробелов в задействовании международно-правовой базы и подчеркивали необходимость полного и эффективного осуществления существующих нормативных актов, включая имеющиеся принципы и инструменты, а также упрочения существующих институтов и договоренностей и усиления сотрудничества и координации. Среди конкретных вопросов, поднимавшихся в этой связи, фигурировали: совершенствование контроля со стороны государства флага; разработка мер, принимаемых в порядке контроля со стороны государства порта, и рыночных мер; аттестационные обзоры деятельности РРХО; расширение при необходимости географического и видового охвата региональных договоренностей; необходимость осуществления резолюции 61/105 Генеральной Ассамблеи в том, что касается воздействия донного промысла на УМЭ (см. A/63/79, п. 40).

³⁰ Камбоджа сослалась на принятый в мае 2007 г. Региональный план действий по поощрению практики ответственного рыболовства, включая борьбу с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, в регионе Юго-Восточной Азии.

³¹ ЕС (Новая стратегия Сообщества по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (COM (2007) 601 final) и Мексика (Национальная программа по инспектированию промыслов и наблюдению за ними).

³² ЕС (Новая стратегия Сообщества), Испания (Королевский декрет 1134/2002), Латвия, Мексика (Национальная программа по инспектированию промыслов и наблюдению за ними), Новая Зеландия (Акт о рыболовстве 1996 г.), Соединенные Штаты.

под «удобными» флагами³³, обязательную сертификацию государством флага (ЕС) рыбных уловов, выгружаемых иностранными рыболовными судами в его портах, а также повышение отслеживаемости рыбы и рыбопродуктов (ЕС, Испания, Мексика, Сенегал), включая обязательную маркировку по всей протяженности цепочки сбыта: от рынка до потребителя (Испания; см. также A/62/260, п. 106).

85. Государства ссылались также на отечественное законодательство, запрещающее несанкционированный промысел в акваториях под национальной юрисдикцией других государств и в районах, подведомственных РРХО/Д³⁴, а также экспорт рыболовных судов в государства, не участвующие в Соглашении или в Соглашении ФАО по открытому морю (Новая Зеландия, Норвегия). Норвегия сообщила, что находится в последних стадиях работы над новым законом о ресурсах океана, где будут фигурировать положения, конкретно направленные против НРП и предусматривающие, в частности, меры воздействия на граждан и выгодоприобретающих собственников.

86. Несколько государств сообщило далее, что ими осуществлялось укрепление международно-правовой базы сотрудничества в борьбе с НРП, в частности на субрегиональном и региональном уровнях (Камбоджа), а также по линии РРХО, членами которых они являются (Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты). Такая деятельность предусматривала введение надлежащих систем и схем, направленных на недопущение НРП, включая предписание обязательности СМС, ведение списков рыболовных судов и утверждение схем мониторинга торговли, а также взаимный обмен данными о выгружаемых уловах и квотах на улов.

87. Что касается вопроса о «реальной связи», то одно государство указало, что ставило данный вопрос перед другими государствами в некоторых РРХО/Д, членом которых оно является, однако ему неизвестно о ведении в рамках этих организаций и договоренностей какой-либо работы по уточнению роли реальной связи применительно к обязанности государств осуществлять эффективный контроль за рыболовными судами, плавающими под их флагом. Оно рассчитывает действовать через соответствующие глобальные международные организации, например ФАО и ИМО, а также РРХО/Д, чтобы заниматься проблемами НРП, которые ассоциируются с наличием судов, плавающих под «удобным» флагом, и требованием «реальной связи» (Новая Зеландия). Другие государства, касавшиеся данной темы, указали, что либо уже работают с РРХО/Д над уточнением понятия «реальная связь» (Боливарианская Республика Венесуэла), либо готовы к сотрудничеству с другими государствами и РРХО/Д в работе над этой проблемой (Соединенные Штаты).

88. Ряд респондентов (ЕС, Норвегия, Соединенные Штаты) поддержал вынесенную КОФИ в 2007 году рекомендацию о том, чтобы ФАО выработала критерии аттестации государств флага, а также изучила возможные меры против судов, действующих под флагом государств, которые этим критериям не отвечают. Те же респонденты указали, что участвовали в устраивавшемся Канадой в марте 2008 года практикуме, который дал возможность провести диалог

³³ Испания (Королевский декрет 1134/2002 от 31 октября 2002 г.)

³⁴ Бахрейн, Латвия, Мексика, Новая Зеландия (Акт о морских живых ресурсах Антарктики 1981 г. и Регламент 2000 г.), Норвегия, Соединенные Штаты (поправки 1981 г. к Акту Лейси).

о выработке критериев аттестации государств флага. Говоря о региональном уровне, несколько государств (Йемен, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты) сообщило, что, действуя в рамках РРХО, членами которых они являются, они сотрудничают с другими государствами в разработке механизмов аттестации того, насколько государства выполняют свои обязанности по отношению к плавающим под их флагом судам, ведущим промысел в подведомственных этим РРХО районах.

Мониторинг, контроль и наблюдение и меры по обеспечению выполнения действующих правил в борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом

89. Осуществление своих обязанностей государством флага. Несколько респондентов (Алжир, Боливарианская Республика Венесуэла, ЕС, Испания, Катар, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты) сообщило, что, осуществляя в качестве государств флага свои обязанности по соответствующим международным нормативным актам, они принимали меры к тому, чтобы не допускать участия судов, действующих под их флагом, в НРП. Такие меры включали: учреждение регистра действующих под их флагом рыболовных судов, которым разрешено вести промысел в открытом море (Боливарианская Республика Венесуэла, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Сенегал); обязательность лицензий или разрешений на промысел в открытом море (Канада, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия); введение требований в отношении орудий лова (Новая Зеландия); обязательность отчетности (Боливарианская Республика Венесуэла, Новая Зеландия, Норвегия, Оман); осуществление наблюдательских программ (Канада, Марокко, Мексика) и схем инспектирования (ЕС, Канада, Марокко, Новая Зеландия, Соединенные Штаты); обязательность наличия СМС³⁵; контроль за выгрузкой (Марокко, Мексика, Новая Зеландия) и перевалкой (Боливарианская Республика Венесуэла, Канада, Кувейт, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Сенегал, Соединенные Штаты), включая запрещение перевалки в море (Соединенные Штаты). Чтобы обеспечивать выполнение рыбопромысловых правил в открытом море, ряд государств применял жесткие санкции к судам, которые нарушают международные рыбоохранные и рыбохозяйственные меры, с целью лишить нарушителей выгоды от их незаконной деятельности (Боливарианская Республика Венесуэла, ЕС, Мексика, Новая Зеландия, Оман, Соединенные Штаты). В Марокко, Новой Зеландии и Соединенных Штатах санкции за правонарушения, связанные с рыболовством, включают как гражданско-правовые, так и уголовные меры воздействия.

90. Кроме того, ряд государств флага сотрудничал в борьбе с НРП, действуя через существующие РРХО/Д. В качестве первого шага несколько государств (Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты) запретило судам, плавающим под их флагом, вести промысел в конвенционных районах РРХО/Д, членами которых они не являются. Они также координировали с РРХО/Д свои

³⁵ Алжир, Боливарианская Республика Венесуэла, Камбоджа, Канада, Катар, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Польша, Сенегал, Соединенные Штаты (поддерживают обновление действующего Технического руководства ФАО по СМС за счет добавления модельного законодательного текста, облегчающего применение СМС в рамках усилий каждого государства флага по мониторингу своих рыболовных судов и контролю за ними), Суринам.

действия по разработке стратегий и мер, направленных на недопущение деятельности судов, подрывающих принятые РРХО/Д рыбоохранные и рыбохозяйственные меры (Боливарианская Республика Венесуэла, государства — члены ЕС, Кувейт, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Польша), в том числе по внедрению схем мониторинга торговли (Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты), осуществлению региональных программ применения СМС (Канада, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты) и наблюдателей (Соединенные Штаты), обеспечению выполнения правил РРХО/Д относительно перевалки в море (Канада, Латвия, Норвегия) и введения «черных» и «белых» списков рыболовных судов (Канада, Латвия, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты). Норвегия указала, что на основе ее инициатив пять РРХО/Д ввели к настоящему времени совместные «черные» списки рыболовных судов, занимающихся НРП.

91. Далее, Канада, Новая Зеландия и Норвегия сообщили, что у них действуют схемы инспектирования в открытом море, будь то на основе двусторонних соглашений с другими государствами по правоохранным вопросам или же по линии РРХО/Д, и это позволяет их инспекторам и инспекторам из других государств участвовать в инспектировании рыболовной деятельности в открытом море. Другие государства сообщили, что участвуют в Сети МКН (Канада, Мексика, Норвегия, Соединенные Штаты), и конкретно упомянули о своем предстоящем участии во втором Глобальном учебном практикуме по вопросам исполнения рыбопромысловых правил, который будет проводиться в августе 2008 года в Норвегии (Канада, Марокко, Норвегия, Соединенные Штаты).

92. **Осуществление предусмотренных мер государством порта.** Несколько респондентов сообщило об осуществлении или усилении мер, принимаемых ими как государствами порта для борьбы с НРП, включая меры по недопущению судов в свои порты при наличии явных свидетельств того, что они прибегают к НРП, прибегали к нему или содействовали его ведению, или же при отказе таких судов представить сведения либо о происхождении улова, либо о том, на основании чьего разрешения был произведен улов. Эти меры принимались государствами самостоятельно, в соответствии с их отечественным законодательством (ЕС, Испания, Канада, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Соединенные Штаты), а также в рамках РРХО/Д, членами которых они являются (Алжир, Испания, Латвия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Соединенные Штаты). Например, Новая Зеландия требует, чтобы все действующие под иностранным флагом рыболовные суда, желающие получить доступ в ее порты, получали предварительное разрешение, причем любое имеющее разрешение судно может по прибытии в порт стать объектом осмотра и расследования. Канада требует, чтобы действующие под иностранным флагом рыболовные суда, желающие получить доступ в порт, достаточно заблаговременно уведомляли об этом и чтобы они были в состоянии представить копию разрешения на промысел и сведения о своих промысловых рейсах и количестве рыбы на борту. В канадских портах суда обязаны представлять информацию о государстве, под флагом которого они действуют, идентифицирующие их сведения, а также данные о капитане судна, орудиях лова, имеющемся на борту улове и другие подходящие сведения. Любая выгрузка или перевалка улова в порту должна сопровождаться портовым осмотром и подпадать под канадскую программу «Доковый мониторинг». ЕС требует, чтобы прежде, чем рыболовным и перевалочным судам любых государств флага, не входящих в

ЕС, будет разрешен доступ в порты ЕС, эти государства удостоверяли, что вся рыба и рыбопромысловая продукция на борту их судов поймана в законном порядке. Мексиканское законодательство запрещает действующим под иностранным флагом судам выгружать рыбопромысловые продукты коммерческого назначения в мексиканских портах, кроме как в экстренных случаях либо при наличии четкого разрешения и с соблюдением оговоренных требований. Испания ввела регистр всех иностранных судов, которые осуществляют выгрузку в ее портах; этот регистр позволяет стране не пускать в свои порты суда, занимающиеся НРП. Испания и Соединенные Штаты сообщили, что отказывали в доступе в свои порты судам, занесенным соответствующими РРХО в списки судов, замеченных в НРП³⁶. Норвегия заявила, что возглавила процесс разработки новых и адекватных схем контроля со стороны государств порта, и указала, что схема, введенная НЕАФК в 2006 году для региона Северо-Восточной Атлантики, базируется на норвежской инициативе (см. также A/62/260, п. 116–117).

93. Кроме того, Канада, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия и Соединенные Штаты выступили в поддержку нынешних усилий ФАО по составлению юридически обязывающего нормативного акта о мерах со стороны государства порта и высказали готовность участвовать в Техническом консультативном совещании, которое состоялось в июне 2008 года.

94. **Осуществление мер торгового характера.** Стремясь содействовать эффективности рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, введенных РРХО/Д, несколько государств стало осуществлять меры торгового характера, направленные на активизацию противодействия промысловой деятельности, которая представляет собой НРП (ЕС, Испания, Канада, Латвия, Мексика, Новая Зеландия, Сенегал, Соединенные Штаты). ЕС требует, чтобы государство флага удостоверяло законность всех рыбопромысловых продуктов, попадающих на рынки Евросоюза. В Канаде реализуются отечественные инициативы, позволяющие отслеживать рыбу и рыбопромысловую продукцию, например «Тихоокеанская комплексная инициатива в области коммерческого рыболовства», предусматривающая определенные элементы отслеживаемости и призванная усилить имеющиеся у Канады средства и возможности для отслеживания рыбопромысловой продукции от этапа добычи до этапа потребления. Новая Зеландия, Норвегия и Соединенные Штаты соблюдают Систему документации уловов ККАМЛР, а также другие меры торгового характера, введенные по линии РРХО, членами которых они являются³⁷. Соединенные Штаты стали инициатором популяризации схем отслеживания торговой цепочки в таких РРХО, как ИАТТК, ИККАТ и ККАМЛР. Аналогичным образом, ЕС и Латвия пропагандируют введение в РРХО/Д гармонизированных схем сертификации уловов, которые позволили бы осуществлять эффективный контроль за рыбопромысловыми продуктами, выясняя как условия, в которых улов был произведен, так и условия их попадания на рынки. Испания, Марокко и Сенегал ввели правила об отслеживаемости рыбы и рыбопромысловых ресурсов, а Норвегия поддерживает пилотные национальные проекты, благодаря которым системы отслеживания внедряются в индустрии морепродуктов, позволяя вскрывать случаи попадания нелегально добытой рыбы на рынок.

³⁶ Для Испании этими РРХО являются ККАМЛР и НЕАФК; для Соединенных Штатов — ВКПФК, ИАТТК, ИККАТ, ККАМЛР и НАФО.

³⁷ Марокко, Новая Зеландия (член ККСБТ), а также Норвегия и Соединенные Штаты (члены ИККАТ).

b) Меры, введенные региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями

95. Растущее число РРХО/Д координирует свои усилия по борьбе с НРП. Важными элементами этой стратегии являются составление списков судов, которые подозреваются в ведении НРП в регулируемых ими районах, и активное сотрудничество между РРХО/Д в деле взаимного признания ими своих НРП-списков (ВКПФК, ГФКМ, ИАТТК, ИККАТ, ККСБТ, НАФО, НЕАФК, СЕАФО). Несколько РРХО/Д, например ГФКМ, ИАТТК, ИККАТ, НАФО, НЕАФК и СЕАФО, предприняло шаги к обмену своими списками НРП-судов с другими организациями и структурами в интересах усиления взаимной координации и сотрудничества. Занесение какого-либо рыболовного или перевалочного (рефрижераторного) судна в НРП-список будет означать, что это судно не получит разрешения на доступ в порты для выгрузки и иного обслуживания (ГФКМ, НЕАФК, СЕАФО). Если говорить о других событиях, то ККСБТ сообщила, что участвует с другими «тунцовыми» РРХО/Д в разработке глобального регистра судов, которым разрешено вести промысел в регулируемых ими районах.

96. В порядке дальнейших мер по борьбе с НРП несколько РРХО/Д стало требовать, чтобы их члены осуществляли в качестве государств флага контроль за своими рыболовными судами, действующими в регулируемых ими районах (ИАТТК, ИККАТ, НАФО, НЕАФК, СЕАФО). Эти меры предписывают государствам: а) в обязательном порядке применять СМС (ГФКМ, ИККАТ, ККСБТ, СЕАФО); б) составлять списки судов, которым они разрешают вести промысел в регулируемых районах (ВКПФК, ГФКМ, ИАТТК, ККСБТ, НАФО, СЕАФО); в) уполномочивать наблюдателей из других государств-членов на осуществление функций по высадке на борт их судов (ВКПФК, СЕАФО); д) регламентировать перевалку (ВКПФК, ИККАТ, ККСБТ, СЕАФО). Этими РРХО/Д введены также схемы документального учета, включая системы документации уловов (ИАТТК, ИККАТ, ККАМЛР, ККСБТ), которые помогают им идентифицировать и отслеживать рыбу, выловленную с нарушением рыбоохранных и рыбохозяйственных мер. Кроме того, НАФО требует маркировать всю рыбу (в том числе подвергшуюся переработке), выловленную в регулируемом ею районе, таким образом, чтобы можно было опознать биологический вид, категорию продукта и дату вылова. Временный секретариат СПРФМО сообщил, что в проект конвенции будущей организации, который в настоящее время является предметом переговоров, включены положения о мерах со стороны государства порта и мерах рыночного характера, включая меры по отслеживанию рыбы и рыбопромысловой продукции.

c) Меры, введенные соответствующими межправительственными организациями

97. **Деятельность, проведенная ФАО.** ФАО сообщила, что, стремясь развивать свою деятельность по борьбе с НРП, она сотрудничала с Канадой при организации экспертного консультативного совещания по выработке критериев аттестации деятельности государств флага и изучению возможных мер против судов, действующих под флагом государств, не отвечающих таким критериям (это совещание состоялось в марте 2008 года в канадском городе Ванкувер). Руководствуясь просьбой, сформулированной КОФИ в 2007 году, ФАО рассчитывает провести экспертное консультативное совещание по аттестации госу-

дарств флага до конца 2008 года, так чтобы к следующему совещанию КОФИ в марте 2009 года можно было представить доклад о его итогах. Кроме того, ФАО указала, что ИМО, Международная организация труда и ФАО уже многие годы сотрудничают друг с другом в работе над проблемой НРП, ориентируясь при этом на свои мандаты. В 2007 году на втором совещании Объединенной специальной рабочей группы ФАО/ИМО было рекомендовано укрепить рабочие отношения между ИМО и ФАО за счет более регулярных встреч и определен ряд направлений для взаимодействия (см. A/62/66/Add.1, п. 127–128).

98. Касаясь конкретно пункта 57 резолюции 62/177 Генеральной Ассамблеи, ФАО указала, что в настоящее время не работает над составлением руководства по вопросам контроля государств флага за рыболовными судами. Как указывалось выше, ФАО рассчитывает созвать до конца текущего года экспертное консультативное совещание по аттестации государств флага.

99. Что касается введения всеобъемлющего глобального реестра рыболовных судов, то ФАО сообщила, что в феврале 2008 года состоялось Экспертное консультативное совещание ФАО по разработке всеобъемлющего глобального реестра рыболовных, рефрижераторных транспортных и вспомогательных судов. На нем была подчеркнута экстренность стоящей задачи, признана необходимость наделения судов и компаний индивидуальными идентификаторами, которые будут широкими по охвату и не будут меняться даже при смене судном своего флага, владельца или наименования, и вынесена рекомендация о том, чтобы в дальнейшей работе над этими идентификаторами учитывались нумерационные схемы, применяемые в ИМО, ЕС, фирме «Регистр Ллойда — Фэрплей», региональных организациях и т. д. Дальнейшую работу над схемами индивидуальных судовых идентификаторов необходимо вести более специализированной рабочей группе.

100. При инклюзивном подходе такой глобальный реестр мог бы стать источником информации для рыбнадзорных ведомств, повысить отслеживаемость судов и рыбопромысловых продуктов для выявления фактов НРП, обеспечить прозрачность информации о судне и того, как оно эксплуатируется, сделать более солидной оценку рисков для нужд и государств, и отрасли, а также способствовать принятию решений в отношении мощностей флота, управления, техники безопасности, проблемы загрязнения, охраны, статистики и смежных вопросов. Вместе с тем, за введением глобального реестра не стоит намерение создать «черный список».

101. **Деятельность, проведенная другими организациями и органами.** Несколько международных организаций сообщило, что в сфере своей компетенции ими проведены мероприятия по борьбе с НРП. Комитет по рыболовству Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) организовал исследования, призванные изучить экологические, социальные и экономические последствия НРП, выяснить масштабы НРП в открытом море, определить и проанализировать экономические факторы, которыми движима подобной рода деятельность, а также перечислить и проанализировать действия, которые можно было бы предпринять³⁸. Он также постановил в рамках своей программы работы на 2009–2011 годы заниматься вопросом о сертификации рыболовства и аквакультуры, чтобы получить более эффективные меры для отслежива-

³⁸ Отражено в публикации ОЭСР: *Why Fish Piracy Persists: The Economics of Illegal, Unreported and Unregulated Fishing* (2005).

ния рыбы и рыбопромысловых продуктов. ИМО продолжает сотрудничать с ФАО в борьбе с НРП посредством своего участия в усилиях ФАО по разработке имеющего обязательную силу нормативного акта о мерах со стороны государства порта и по линии Объединенной специальной рабочей группы ФАО/ИМО, в том числе при рассмотрении ее рекомендаций в 2007 году. В этих рекомендациях затрагивались такие вопросы, как облегчение вступления в силу Торремолиносского протокола 1993 года к Торремолиносской международной конвенции по безопасности рыболовных судов 1977 года, а также моменты, касающиеся государств флага, государств порта, прибрежных государств и государств сбыта. СЕАФДЕК сотрудничал с Региональным планом действий по поощрению практики ответственного рыболовства, включая борьбу с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, в регионе Юго-Восточной Азии в работе над МКН и способами совершенствования судовой регистрации.

102. ГЭФ сообщил, что в сотрудничестве со Всемирным банком он содействует осуществлению проектов по устойчивому развитию рыболовства в девяти западноафриканских странах в рамках оформленного им Стратегического партнерства по обеспечению инвестиционного фонда для устойчивого рыболовства в крупных морских экосистемах Субсахарской Африки. Сокращение масштабов нелегального рыболовства, укрепление способности стран к продуманному управлению и распоряжению своими промыслами, а также увеличение выгод, извлекаемых из рыболовства,— вот некоторые из целей проекта. ХЕЛКОМ указала, что ее План действий по Балтийскому морю предусматривает борьбу с НРП, подталкивая компетентные ведомства к принятию мер по дальнейшей проработке контроля за выгрузкой уловов. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии уведомил, что на своем тринадцатом совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям вынес в адрес девятого совещания Конференции сторон рекомендацию о том, чтобы секретариат Конвенции о биологическом разнообразии собрал и обобщил имеющуюся научную информацию о воздействии разрушительных методов ведения лова и НРП на морское разнообразие и места обитания и представил такую информацию на рассмотрение на будущих совещаниях Вспомогательного органа в период до десятого совещания Конференции сторон.

d) Деятельность, проведенная неправительственными организациями

103. Международная коалиция рыболовных ассоциаций (ИКФА) заявила, что активно участвует в национальных и международных форумах, на которых разбирается проблема НРП. Она намеревается принять участие в Техническом консультативном совещании ФАО по составлению юридически обязывающего нормативного акта о мерах, принимаемых государством порта для предупреждения, недопущения и искоренения НРП. В тех случаях, когда требуется техническая консультация специалистов, можно обращаться к экспертам ИКФА, которые помогут государствам сформулировать технически осуществимые правила и процедуры, в том числе добровольные меры рыночного характера, разработанные в отрасли и позволяющие обеспечивать выполнение действующих норм.

2. Избыточность промысловых мощностей

а) Меры, принятые государствами

104. В своей резолюции 62/177 Генеральная Ассамблея просила государства в срочном порядке сократить избыточные мощности мирового рыболовного флота, сведя их до уровней, соразмерных уровню устойчивости рыбных запасов, осуществлять МПД по промысловым мощностям и ликвидировать субсидии, которые способствуют НРП и появлению избыточных мощностей. Она также просила государства, которые сотрудничают в деле учреждения РРХО/Д, добровольно проявлять сдержанность при установлении уровней промыслового усилия в тех акваториях, которые станут регулироваться будущими РРХО/Д.

105. Ряд респондентов представил информацию о мерах, принятых ими для сокращения избыточных мощностей в своей рыболовной отрасли. ЕС заявило, что его «Общая рыбохозяйственная политика» предписывает сдерживание мощностей и сокращение флота ЕС, предусматривая режим ввода судов в эксплуатацию и их вывода из нее и эталонные уровни мощностей, устанавливаемые для каждого государства-члена (см. A/60/189, п. 78). Латвия указала, что Европейский рыболовный фонд на 2007–2013 годы оказал содействие в выравнивании мощностей рыболовного флота с объемом рыбопромысловых ресурсов и что, по ее расчетам, флот страны достигнет такой выравненности к концу 2013 года. Мексика в настоящее время оценивает размер своего рыболовного флота и составляет национальный план действий по промысловым мощностям. Для Норвегии основным инструментом сокращения избыточных промысловых мощностей является система структурного квотирования (см. A/62/260, п. 134). Новая Зеландия указала, что ее подход к управлению рыболовством реализуется через систему регулирования квот и не предполагает контроля за промысловыми мощностями (см. A/60/189, п. 81–82). В Бахрейне, Йемене, Камбодже, Канаде, Марокко, Омане, Сенегале и Суринаме регулирование промысловых мощностей своего флота осуществляется за счет лимитирования рыболовных лицензий, программ досрочного вывода из эксплуатации, сокращения или замораживания промыслового усилия и доступа к некоторым промыслам и промысловым акваториям, а также объявления периодов биологической передышки. Камбоджа, кроме того, мобилизовала прибрежные сообщества страны, занимающиеся мелким рыболовством, на преодоление проблемы избыточных мощностей прибрежного рыболовства путем проведения политики совместного управления. В американском национальном плане действий по промысловым мощностям установлена цель значительного сокращения или ликвидации к 2009 году избыточных мощностей на четвертой части регулируемых промыслов Соединенных Штатов. Предусматриваемые меры включают осуществление выкупных программ и введение привилегий в виде ограниченного доступа на определенные промыслы. Боливарианская Республика Венесуэла подчеркнула, что при обсуждении вопроса о промысловых мощностях следует учитывать важность поддержания такого уровня, который необходим для удовлетворения отечественного спроса, а также последствия сокращения этих мощностей для экономической деятельности, продовольственной безопасности и национальных планов развития.

106. По поводу переключения рыболовных мощностей с одного промысла на другие Канада, Новая Зеландия и Соединенные Штаты заявили, что предпринимают на национальном и региональном уровнях действия по усилению хо-

зяйственных мер, направленных на контроль за этой практикой и ее предупреждение. Как Новая Зеландия, так и Соединенные Штаты указали, что, участвуя в переговорах об учреждении СПРФМО, они содействовали введению в 2007 году в порядке предосторожности временных рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, которые будут действовать в отношении пелагических и донных промыслов в будущем конвенционном районе впредь до начала эффективного функционирования создаваемой организации. Йемен выступил с предложением о добровольном сдерживании промыслового усилия также в районе, который регулируется недавно созданной Комиссией по рыболовству в юго-западной части Индийского океана (СВИОФК). Ряд респондентов (Камбоджа, Канада, Кувейт, Латвия, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенные Штаты) указал, что ими не осуществляется такое субсидирование своих рыболовных флотов, которое способствовало бы НРП и избыточности промысловых мощностей. Новая Зеландия и Соединенные Штаты указали, что активно участвуют в ведущихся Всемирной торговой организацией (ВТО) переговорах по рыболовным субсидиям. Боливарианская Республика Венесуэла указала, что, поддерживая особый, дифференцированный подход к развивающимся странам, она считает реальным внедрение планов финансирования мелких рыбаков.

b) Деятельность, проведенная соответствующими межправительственными организациями

107. ФАО сообщила, что развивает со всеми заинтересованными сторонами сотрудничество в деле осуществления МПД по промысловым мощностям. Приоритет при этом отдается разработке и реализации национальных и региональных планов действий в различных странах и регионах мира. Сотрудничество в осуществлении МПД по промысловым мощностям сдерживается недостаточным финансированием.

108. ВТО указала, что сейчас в ее рамках ведутся переговоры по вопросу о рыболовных субсидиях. После принятия Дохинской декларации министры стран — участниц ВТО договорились в Сянгане, что в рыболовной отрасли следует усилить предписания в отношении субсидий, в том числе путем запрещения субсидий, которые способствуют избыточности мощностей и перелову. Они также договорились о надлежащем и эффективном особом, дифференцированном подходе к развивающимся и наименее развитым государствам, рассматривая его как органичную часть переговоров о рыболовных субсидиях и учитывая важность рыболовной отрасли для реализации приоритетов в области развития, сокращения нищеты, а также обеспечения людей заработком и продовольственной безопасности. Исходя из этого, Переговорная группа ВТО по правилам занимается интенсивной программой работы, которая направлена на выработку предписаний в отношении рыболовных субсидий и в которой заметное место занимают соображения устойчивости.

c) Деятельность, проведенная неправительственными организациями

109. ИКФА подчеркнула, что принятие мер к регулированию промысловых мощностей — это обязанность государств. Однако она сохраняет готовность помогать государствам в формулировании практически осуществимых правил и процедур в тех случаях, когда запрашивается профессиональное мнение специалистов отрасли. Стремясь содействовать уяснению отрицательного воздействия чрезмерного промысла на устойчивость рыболовства в развивающихся

странах, ИКФА сотрудничает с программой Всемирного банка «Профиш» в том, чтобы активнее вовлекать рыболовные ассоциации развивающихся стран в международное обсуждение вопросов, касающихся избыточности промысловых мощностей.

110. Морской надзорный совет (МНС) указал, что пропагандирует устойчивость в рыболовстве и отказ от избыточных мощностей и перелова с помощью рыночных сил, включая применение систем рыбопромысловой сертификации и экомаркировки.

3. Прилов и выброс рыбы

а) Меры, принятые государствами

111. Несколько респондентов (Бахрейн, Боливарианская Республика Венесуэла, ЕС, Испания, Йемен, Камбоджа, Канада, Кувейт, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Соединенные Штаты) сообщило, что в самостоятельном порядке и/или по линии РРХО/Д, членами которых они являются, ими приняты меры к сокращению прилова непромысловых видов и рыбной молоди. Сенегал указал, что занимается этим сейчас. Меры в отношении прилова включали установление общегодового объема разрешенного прилова (ЕС, Канада, Новая Зеландия), запрещение выброса рыбы (Новая Зеландия, Норвегия), введение таких технических мер, как размерные ограничения (Боливарианская Республика Венесуэла, Канада, Кувейт, Марокко, Мексика, Новая Зеландия), закрытые сезоны (Боливарианская Республика Венесуэла, Камбоджа, Канада, Кувейт, Мексика, Новая Зеландия, Суринам), закрытые акватории (Боливарианская Республика Венесуэла, Йемен, Канада, Кувейт, Мексика, Норвегия), ограничение орудий лова и их избирательность (Бахрейн, Боливарианская Республика Венесуэла, Камбоджа, Канада, Кувейт, Мексика, Новая Зеландия), обязательность сообщений о фактах утери снастей (Канада), применение устройств, позволяющих сокращать прилов (Боливарианская Республика Венесуэла, Кувейт, Соединенные Штаты, Суринам) или исключаящих прилов черепах (Йемен, Камбоджа, Канада, Кувейт, Мексика, Суринам), а также внедрение методов отгона птиц (Канада, Марокко, Новая Зеландия) и акустических устройств для отпугивания китообразных (ЕС, Латвия). Несколько респондентов осуществляет конкретные исследования по вопросам сокращения прилова рыбной молоди (Кувейт, Новая Зеландия, Соединенные Штаты) и морских черепах (ЕС, Испания).

112. Кроме того, некоторые респонденты утвердили (Канада, Новая Зеландия, Соединенные Штаты) или планируют утвердить (ЕС, Латвия) национальный план действий по морским птицам. Другие респонденты указали, что являются членами или сотрудничающими не членами РРХО/Д (ВКПФК, ИАТТК, ИККАТ, ККАМЛР, ККСБТ, НАСКО, НАФО, НЕАФК, Комиссия по анадромным рыбам северной части Тихого океана (НПАФК), Соглашение о рыболовстве в южной части Индийского океана (СИОФА), СПРФМО), мандаты которых предусматривают сохранение непромысловых видов (ЕС, Канада, Новая Зеландия, Соединенные Штаты), и участниками соглашений, предусматривающих сохранение дельфинов (Мексика), морских птиц (Испания, Новая Зеландия, Сенегал) или морских черепах (Камбоджа, Соединенные Штаты).

b) Меры, введенные региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями

113. Несколько РРХО/Д (Комиссия по рыболовству в Центрально-Западной Атлантике (ВЕКАФК), ВКПФК, ГФКМ, ИАТТК, ИККАТ, ККСБТ, НАСКО, НАФО, НЕАФК, СЕАФО, СПРФМО) сообщило, что в подведомственных им районах ими введены меры к сокращению прилова и выброса рыбы, в том числе рыбной молоди. Ими также утверждены правила о сокращении случайного вылова морских птиц и черепах (ВКПФК, ИАТТК, ИККАТ, НАФО, СЕАФО) с помощью обязательного применения устройств (ИККАТ, ККСБТ, СЕАФО) и методов (СЕАФО), минимизирующих их прилов при рыболовных операциях. Некоторые РРХО/Д обратились к своим членам с настоятельным призывом осуществлять МПД по морским птицам (ИАТТК) и/или ввели меры, согласующиеся с Руководством ФАО по сокращению смертности морских черепах при рыбопромысловых операциях (ИАТТК, НАФО). Другие организации и договоренности предприняли шаги к введению технических мер для сокращения прилова, включая закрытие сезонов (ИАТТК, НАФО) и акваторий (НАФО), а также установление размерных ограничений (НАФО) и ограничений на орудия лова (ИАТТК, НАФО). ИАТТК указала, что специально поощряет исследования и изыскания, направленные на сокращение или искоренение прилова рыбной молоди. ГФКМ заявила, что планирует провести в 2008 году в сотрудничестве с Соглашением по сохранению китообразных Черного и Средиземного морей и прилегающей атлантической акватории два практикума по прилову и случайному вылову.

114. НАСКО заявила, что при лососевом промысле проблема прилова мало-значительна, но ее волнует прилов лосося на других промыслах. НЕАФК указала, что пелагические промыслы в подведомственном ей районе — чисто одновидовые, без существенных объемов прилова. Однако с 2007 года она запретила применение жаберных сетей при глубоководном промысле из-за возникавших при нем проблем прилова и выброса рыбы.

c) Меры, принятые соответствующими межправительственными организациями

115. **Деятельность, проведенная ФАО.** В рамках своей деятельности на направлении «Воздействие рыболовства на окружающую среду» ФАО продолжала выступать за предотвращение случайной поимки морских птиц путем пропаганды и применения экологически щадящих снастей и избирательных методов, а также составления ориентиров по передовым наработкам для ведения рыболовных операций. Кроме того, она предоставила обзор мер, принятых межправительственными организациями в связи с воздействием морского рыбного промысла на морских черепах и птиц³⁹.

116. На 2008 год у ФАО запланировано проведение экспертного консультативного совещания для проработки проекта документа под названием «Сокращение прилова морских птиц при ярусном промысле и использовании других соответствующих снастей: ориентиры по передовым наработкам для национальных планов действий». На этом совещании ФАО рассчитывает опубликовать свой справочник, где будут разбираться передовые наработки для организации ярусного и тралового промысла.

³⁹ FAO Fisheries Circular 1025 (2007).

117. Деятельность, проведенная другими организациями и органами. Действуя в сотрудничестве с ЮНЕП, ФАО, а также правительствами и частным сектором 12 участвующих стран и СЕАФДЕК, ГЭФ финансировал проект под названием «Снижение экологического воздействия тропического креветочного тралового промысла», направленный на сокращение выброса рыбы при использовании креветколовных траулеров за счет внедрения технологий, минимизирующих попадание в снасти рыбной молоди и других непромысловых организмов. Готовится последующий проект для Восточно-Азиатского региона.

118. СЕАФДЕК пропагандировал среди стран-членов разработку устройств и снастей, позволяющих не допускать попадания в прилов черепах и рыбной молоди. Он также сотрудничал с ФАО в работе над такими проблемами, как прилов и поимка не имеющей ценности рыбы. Нарботки и рекомендации, появляющиеся по ходу такого сотрудничества, распространялись среди стран — участниц СЕАФДЕК.

d) Деятельность, проведенная неправительственными организациями

119. ИКФА стремилась работать с входящими в нее ассоциациями над тем, чтобы пропагандировать экосистемно ориентированное управление и необходимость контролировать промысловую смертность видов, являющихся и не являющихся объектом лова, полную утилизацию биологической добычи и важность обеспечения для молоди возможности достичь зрелости.

120. МНС вносил вклад в сокращение попадания в прилов морских птиц, черепах, дельфинов и других непромысловых видов за счет системы сертификации и экомаркировки продукции рыболовства. МНС установил «стандарт МНС», который рыбаки должны соблюдать, если они желают получить сертификацию рачительного промысловика. Для соблюдения этого стандарта требуется, чтобы промысел соответствовал ряду эксплуатационных критериев в части его воздействия на рыбные запасы и морскую экосистему, в которой он ведется, а также общей его организации. Получение от МНС сертификата позволит рыбакам выделить свой продукт в условиях всё большей глобализации и состязательности рынка.

4. Глобальный мораторий на дрейфтерный промысел

a) Меры, принятые государствами

121. Несколько респондентов (Бахрейн, ЕС, Испания, Канада, Кувейт, Латвия, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Оман, Соединенные Штаты) сообщило, что в соответствии с резолюцией 46/215 Генеральной Ассамблеи ими введен запрет на масштабный пелагический дрейфтерный промысел. Канада и Соединенные Штаты указали, что продолжают работать с членами НПАФК над координацией усилий в сфере мониторинга и наблюдения, включающих целенаправленную проверку судов, применяющих пелагические дрейфтерные сети в конвенционном районе. Кроме того, Соединенные Штаты действуют через форум «Руководители северотихоокеанских служб береговой охраны», занимаясь координацией патрульной деятельности по выявлению фактов применения дрейфтерных сетей в открытом море и ведения НРП и осуществлением правоохранных мероприятий. В стадии формирования находится форум «Руководители североатлантических служб береговой охраны», построенный по модели вышеназванного. В 2007 году Соединенные Штаты и Китай продолжали сооб-

ща работать над обеспечением эффективного осуществления резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи в отношении дрифтерного промысла в открытом море, в том числе по линии программы судовых сопровождающих, которая была учреждена по меморандуму о взаимопонимании, заключенному в 1993 году (см. A/55/386, п. 38). С 1994 года Китай предоставил Службе береговой охраны Соединенных Штатов 46 своих сотрудников рыбнадзора.

122. Боливарианская Республика Венесуэла, Камбоджа, Норвегия и Суринам сообщили, что их суда не ведут дрифтерных промысловых операций (см. также A/62/260, п. 151).

b) Деятельность, проведенная неправительственными организациями

123. ИКФА заявила, что выступает против масштабного пелагического дрифтерного промысла. Она убеждена, что этот неизбирательный метод рыболовства наносит вред целому ряду непромысловых организмов.

VI. Международное сотрудничество в деле поощрения устойчивого рыболовства

A. Субрегиональное и региональное сотрудничество по линии региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей

1. Меры, принятые государствами

a) Сотрудничество в рамках существующих региональных организаций

124. Несколько респондентов сообщило о своем членстве в РРХО/Д, которые компетентны управлять трансграничными рыбными запасами или запасами далеко мигрирующих рыб, например в Азиатско-Тихоокеанской комиссии по рыболовству (АПФИК) (Камбоджа), ВКПФК (ЕС, Канада, Новая Зеландия, Соединенные Штаты), ГФКМ (Алжир, ЕС), ИАТТК (Боливарианская Республика Венесуэла, Мексика, Соединенные Штаты), ИККАТ (Алжир, Боливарианская Республика Венесуэла, ЕС, Канада, Мексика, Норвегия, Соединенные Штаты), Комиссии по индоокеанскому тунцу (ИОТК) (ЕС), ККАМЛР (ЕС, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Соединенные Штаты), ККСБТ (Новая Зеландия), НАСКО (Канада, Соединенные Штаты), НАФО (ЕС, Канада, Норвегия, Польша, Соединенные Штаты), НЕАФК (ЕС, Норвегия), НПАФК (Канада, Соединенные Штаты), РЕКОФИ (Катар), СЕАФДЕК (Камбоджа) и СЕАФО (ЕС, Норвегия). Новая Зеландия указала, что участвует в договоренности с правительством Австралии о сохранении атлантического большеголова в акватории Южно-Тасманова поднятия. Кроме того, Йемен (ИОТК, СВИОФК), Камбоджа (ИККАТ), Канада (ИАТТК, НЕАФК), Новая Зеландия (НЕАФК) и Сенегал (ВКПФК) указали, что имеют статус сотрудничающего неучастника или наблюдателя в РРХО/Д, не являясь их полномасштабными членами или участниками. Сенегал также активно сотрудничает с ИККАТ и ИОТК. Йемен планирует в скором будущем вступить в ИОТК и выразил заинтересованность в присоединении к СИОФА. Соединенные Штаты указали, что активно участвуют в РРХО/Д, членом которых они не являются.

125. Касаясь СЕАФО, Боливарианская Республика Венесуэла, Йемен, Канада, Новая Зеландия и Соединенные Штаты отметили, что в настоящее время не стремятся к членству в этой организации, поскольку действующие под их флагом суда не ведут промысла в подведомственных ей акваториях. По поводу СИОФА Новая Зеландия заявила, что, хотя действующие под ее флагом суда больше не ведут промысла в этом районе, она подписала соглашение СИОФА в 2006 году и поддерживает разработку и внедрение любых временных мер, согласованных подписавшими его сторонами. Норвегия же указала, что является участником СИОФА и членом СЕАФО. Боливарианская Республика Венесуэла, Канада и Соединенные Штаты сообщили, что ни одно из плавающих под их флагом судов не ведет промысловых операций в районе действия СИОФА.

126. Если говорить о других совместных начинаниях регионального и субрегионального уровней, то Сенегал сообщил, что им заключены соглашения о сотрудничестве с соседями по Западно-Африканскому субрегиону в рамках Субрегиональной комиссии по рыболовству и что они нашли отражение в сенегальском рыбохозяйственном законодательстве. Суринам сообщил, что является членом КРФМ и ведет с другими членами переговоры о выработке регионального установочного режима. Бахрейн, Катар и Оман упомянули о своем сотрудничестве с другими государствами по линии Совета сотрудничества стран Залива. Камбоджа рассказала о совместных начинаниях по линии СЕАФДЕК АСЕАН и с другими странами бассейна Южно-Китайского моря, а также более конкретно о сотрудничестве с Вьетнамом и Таиландом в управлении трансграничными запасами. Канада и Соединенные Штаты сообщили, что сообща работали над сохранением трансграничных запасов тихоокеанской мерлузы (она же — северная мерлуза) и тихоокеанского длинноперого тунца и управлением ими. Канада сообщила также, что сотрудничает с Соединенными Штатами в отношении тихоокеанского палтуса и тихоокеанского лосося. Кроме того, Канада сотрудничает с Францией на основании протокола, заключенного в 1994 году в рамках канадско-французского соглашения).

б) Сотрудничество в деле учреждения новых региональных организаций

127. Канада, Новая Зеландия и Соединенные Штаты отметили предпринимаемые усилия по учреждению новой РРХО для управления запасами далеко мигрирующих рыб в открытых акваториях южной части Тихого океана (СПРФМО). Новая Зеландия сообщила, что в 2007 году участники переговоров приняли ее предложение обустроить у себя Временный секретариат и к настоящему моменту он размещен в Веллингтоне. Она сообщила далее, что находится в процессе введения временных мер, утвержденных участниками в апреле — мае 2007 года.

128. Кроме того, Соединенные Штаты и Япония привлекли внимание к ведущимся переговорам об учреждении новой РРХО/Д для сохранения трансграничных и/или дискретных рыбных запасов открытого моря и управления ими в северо-западной части Тихого океана. Япония, где располагается Временный секретариат по управлению донными промыслами открытого моря в северо-западной части Тихого океана, и Соединенные Штаты сообщили, что в январе 2007 года участниками этих переговоров были утверждены, а в октябре 2007 года изменены временные меры, согласующиеся с пунктами 83 и 85 резолюции 61/105 Генеральной Ассамблеи. На своем четвертом межправительственном совещании, состоявшемся 14–16 мая 2008 года в российском городе

Владивосток, участники обсудили тему заключения долгосрочного соглашения и вернулись к вопросу о том, не следует ли расширить охват проекта конвенции, распространив его на все открытые акватории северной части Тихого океана (южная граница будет определена позднее) и включив в него все биологические виды, не охваченные существующими сейчас международными договоренностями. Эти обсуждения будут продолжены на пятом совещании, которое состоится в октябре 2008 года в Токио.

129. СЕАФДЕК сообщил, что в рамках «Стратегического партнерства СЕАФДЕК АСЕАН» он работает над процессом создания регионального механизма по управлению рыболовством.

c) Усиление сотрудничества между региональными организациями

130. Канада, Новая Зеландия, Норвегия и Соединенные Штаты высказались в поддержку усиления сотрудничества между действующими и формирующимися РРХО/Д, членами или участниками которых они являются⁴⁰. В этой связи было упомянуто совместное совещание «тунцовых» РРХО, состоявшееся в январе 2007 года в японском городе Кобе (Австралия, ЕС, Канада, Новая Зеландия, Япония). Соединенные Штаты высказались в поддержку реализации курса действий, согласованного на этом совещании. Соединенные Штаты также сообщили, что провели у себя в июле 2007 года совещание технической группы, которое было санкционировано на кобеском совещании и на котором были рассмотрены системы отслеживания торговли, и что следующее совещание «тунцовых» РРХО состоится в 2009 году в ЕС. Канада указала, что изучает вопрос о вступлении в НЕАФК с тем, в частности, чтобы способствовать более тесному взаимодействию и рыбохозяйственным связям между членами НАФО и НЕАФК.

d) Повышение действенности региональных организаций

131. Боливарианская Республика Венесуэла, Канада, Новая Зеландия и Соединенные Штаты высказались в поддержку проведения аттестаций ради повышения действенности РРХО/Д. Новая Зеландия сообщила, что занимается в РРХО/Д, членом которых она является, пропагандой проведения их аттестаций. Кроме того, она координирует в течение 2008 года аттестацию ККСБТ, которая будет включать самооценку этой РРХО по критериям, выработанным в связи с совместным совещанием «тунцовых» РРХО в Кобе. Это начинание будет реализовываться рабочей группой в составе членов РРХО и проверяться независимым экспертом (экспертами). И отчет с самооценкой, и доклад независимого эксперта (экспертов) будут обнародованы. Далее, Канада рассказала о своей роли в усилиях по реформированию ИККАТ и НАФО, а Новая Зеландия вновь заявила о своей поддержке решения ККАМЛР провести аттестацию в 2008 году.

132. Государства подчеркивали также, что аттестации должны проводиться по объективным критериям (Соединенные Штаты), предаваться гласности (Новая Зеландия, Соединенные Штаты) и включать элемент независимой оценки

⁴⁰ Специальная неофициальная рабочая группа открытого состава подчеркнула важность сотрудничества и координации между РРХО/Д в деле сохранения морского биологического разнообразия и управления им за пределами действия национальной юрисдикции (см. A/63/79, п. 24).

(Соединенные Штаты), а их результаты должны обнародоваться (Новая Зеландия). Соединенные Штаты указали, что после кобеского совещания в январе 2007 года вопрос об использовании общего набора критериев и общей методики обсуждался на устраивавшемся Соединенными Штатами мероприятии, которое было приурочено к шестому раунду неофициальных консультаций государств — участников Соглашения в апреле 2007 года в Нью-Йорке. Председатель этого совещания, будучи посредником «кобеского процесса», довел критерии, выработанные в итоге обсуждений на этом мероприятии, до сведения «тунцовых» РРХО и других РРХО/Д для ознакомления и рассмотрения при проведении своих аттестаций. Соединенные Штаты заявили, что будут работать с РРХО/Д, в которых они участвуют, над пропагандой таких аттестаций, и приветственно отозвались о прогрессе с проведением аттестаций в ИККАТ, ИОТК, ККАМЛР, ККСБТ и НЕАФК. НАСКО указала также, что провела аттестацию своей деятельности и реализовала многие из решений, принятых по ее итогам. СЕАФО сообщила, что ее Комиссия постановила провести аттестацию не позднее 2010 года.

133. Канада, Новая Зеландия и Соединенные Штаты также высказались в поддержку составления руководства по передовым наработкам, которое применялось бы к РРХО/Д, членами или участниками которых они являются. Новая Зеландия сообщила, что внесла вклад в работу над проблемой НРП, выполненную Министерской целевой группой по открытому морю, по чьей инициативе началось составление руководства по передовым наработкам, завершенное недавно «Чэтам хаус».

134. Кроме того, Канада, Латвия и Новая Зеландия отметили, что ими приняты меры к содействию разработке региональных ориентиров, определяющих адекватные санкции в случае нарушения рыбопромысловых правил судами, плавающими под их флагами, в том числе через комитеты РРХО, занимающиеся темой выполнения норм (Новая Зеландия; см. также A/62/260, п. 161–163).

2. Меры, введенные региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями

а) Членство (участие) реально заинтересованных государств в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях

135. ИАТТК, ИККАТ, ККСБТ, НАСКО, НАФО, СЕАФО и СПРФМО указали, что все государства, проявляющие реальный интерес к подведомственным им промыслам, могут становиться членами организации или участниками договоренности соответственно соответствующим положениям Соглашения. ИАТТК сообщила, что положения Антигуанской конвенции облегчат вступление в нее новых членов и что в последние годы несколько новых членов стало участниками учредительной конвенции ИАТТК. СЕАФО рассчитывает в обозримом будущем принять в свой состав новые договаривающиеся стороны. НЕАФК сообщила, что, хотя ни одна из трех заявок, поданных с 1982 года на получение статуса договаривающейся стороны, не была удовлетворена, для нечленов имеется небольшая совместная квота на промысел морских окуней.

b) Модернизация региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей

136. Многие РРХО/Д, ответившие на вопросник, указали, что ввели меры по внедрению современных подходов к управлению рыболовством, нашедших отражение в Соглашении и иных соответствующих международных нормативных актах. Эти меры включали усиление опоры на научную информацию (ВКПФК, ГФКМ, ИАТТК, ККСБТ, НАФО, СЕАФО), применение осторожного подхода (ГФКМ, ИАТТК, НАСКО, НАФО), а также учет экосистемных подходов и факторов биоразнообразия (ВКПФК, ГФКМ, ИАТТК, ИККАТ, НАСКО, НАФО, СЕАФО). ИККАТ указала, что осторожный подход не оформлен ею в качестве официального механизма принятия решений, однако при введении рыбоохранных и рыбохозяйственных мер она принимает во внимание результаты научных оценок состояния рыбных запасов и параметры, определяющие максимальную устойчивую добычу. НАФО сообщила, что в период 2007–2008 годов она закрыла пять чувствительных морских местообитаний для донного промысла. СПРФМО констатировала, что ведутся консультации с целью заключения такой конвенции, которая вобрала бы в себя передовые наработки в сфере современного управления рыболовством. Кроме того, ИАТТК подчеркнула, что цель Антигуанской конвенции — обеспечить долгосрочное и рачительное использование подпадающих под нее рыбных запасов.

c) Гласность в управлении региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями

137. Ряд РРХО/Д сообщил также о мерах, принятых ими для повышения гласности действующего у них порядка управления, таких как обнародование отчетности (ККСБТ, НЕАФК, СПРФМО), содержание открытого веб-сайта (НАФО), четкое определение методики распределения промысловых прав (ККСБТ), введение ориентиров, определяющих будущие промысловые возможности (НАФО), допуск к участию межправительственных организаций и предоставление статуса наблюдателя неправительственным организациям (НАФО, НЕАФК), представление ответов на вопросы общественности и посещение конференций и совещаний (НЕАФК). ИАТТК и СЕАФО упомянули также о наличии положений о гласности в их учредительных актах.

d) Усиление сотрудничества с другими органами по рыболовству и иными соответствующими международными организациями

138. Многие РРХО/Д (ВКПФК, ГФКМ, НАФО, НЕАФК, СЕАФО) сообщили, что сотрудничают с другими органами по рыболовству в вопросах, представляющих взаимный интерес, и с иными соответствующими международными организациями (ВЕКАФК, ВКПФК, ГФКМ, НЕАФК, СЕАФО)⁴¹. В частности, ГФКМ сотрудничает с профессиональными организациями рыболовной отрасли, такими как Средиземноморская ассоциация рыболовных организаций и Международная конфедерация спортивного рыболовства. ВЕКАФК указала, что сотрудничает с рядом региональных учреждений-партнеров, таких как Карибская ПРМ ЮНЕП, КРФМ Карибского сообщества, Карибский рыбохозяйст-

⁴¹ Специальная неофициальная рабочая группа открытого состава подчеркнула важность сотрудничества и координации между РРХО и организациями нерыбохозяйственного профиля (см. A/63/79, п. 24).

венный совет и Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов. НАФО и НЕАФК имеют крепкие рабочие отношения с такими международными организациями, как ИКЕС и Комиссия по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики, соответственно. Все ответившие на вопросник РРХО/Д указали, что сотрудничают с Департаментом ФАО по рыболовству и аквакультуре.

В. Международное сотрудничество в деле усиленного наращивания потенциала

139. Международное сообщество признаёт важность оказания развивающимся государствам помощи в наращивании ими своих возможностей по сохранению и устойчивому использованию рыболовственных ресурсов в районах под национальной юрисдикцией и за их пределами. При оказании такой помощи следует сосредоточиваться на следующем: повышение у рыболовного сектора развивающихся стран, прежде всего сектора мелкого рыболовства, способности вносить вклад в борьбу с нищетой и продовольственную безопасность; повышение экономической отдачи от рыболовных операций, осуществляемых в районах под их национальной юрисдикцией государствами, ведущими экспедиционный лов на основании соглашений о доступе к промыслам; наращивание потенциала в области МКН, а также возможностей для обеспечения исполнения правил в целях борьбы с НРП; повышение у развивающихся государств способности осваивать собственные промыслы в районах под национальной юрисдикцией и в акваториях открытого моря, подведомственных РРХО/Д.

1. Участки, на которых оказывается помощь развивающимся государствам

140. Боливарианская Республика Венесуэла, Испания, Канада, Мексика, Новая Зеландия и Соединенные Штаты представили информацию о помощи, которую они оказывали развивающимся государствам для содействия устойчивому рыболовству (см. также A/62/260, п. 169–174). Новая Зеландия сообщила, что предоставляет Рыболовному агентству Форума тихоокеанских островов и Секретариату тихоокеанского сообщества финансовую и техническую поддержку в интересах усиления потенциала развивающихся государств и территорий Тихоокеанского бассейна. Поддержка оказывается отдельным проектам по восстановлению промыслов и обеспечению рыбаков заработком, в том числе проектам, которые были развернуты после землетрясения и цунами на Соломоновых Островах в 2007 году. Испания заявила, что у нее имеются программы по оказанию развивающимся государствам финансовой и технической помощи и по организации для них обучения в различных аспектах сохранения рыбных промыслов и управления ими. Соединенные Штаты сообщили, что в апреле 2008 года команда из НОАА в сотрудничестве с ганским Министерством рыболовства провела в Гане на борту американского военно-морского судна инструктаж для морских наблюдателей. Инструктаж охватил целый ряд тем, включая установочную базу наблюдательских программ, рыбохозяйственное законодательство, исполнение действующих правил и явление НРП, исследовательская деятельность и состояние рыбных запасов у побережья Западной Африки. Гане было также предоставлено оснащение для обеспечения техники безопасности и научное оборудование.

141. Канада сообщила, что ее помощь развивающимся государствам включает осуществление шести проектов преодоления последствий цунами, крупного проекта по прибрежной и морской экологии в индонезийском заливе Томини и программы стажировок в Институте рыболовства и мореведения Ньюфаундлендского мемориального университета (эти начинания предусматривают содействие с развитием рыболовного сектора в различных регионах), а также выделение 50 000 канадских долларов на нужды Конференции ФАО по мелкому рыболовству, которая будет проводиться в октябре 2008 года в Таиланде. Боливарианская Республика Венесуэла отметила, что предоставила другим развивающимся государствам, в том числе малым островным, финансовую помощь на различные инициативы по совершенствованию их рыболовного сектора. Мексика же сообщила, что наладила программы сотрудничества и обменов с центральноамериканскими государствами, а также взаимодействовала, в частности с Гватемалой, Гондурасом и Сальвадором, в научно-технических областях.

а) Увеличение возможностей для устойчивого развития, освоения рыбных промыслов и участия в рыболовстве в открытом море

142. Испания сообщила, что, будучи государством, ведущим экспедиционный промысел, она организовывала обучение должностных лиц и технических специалистов из африканских стран по вопросам МКН и санитарии морской среды в рамках своей программы сотрудничества в области устойчивого развития рыболовной отрасли в африканских странах. Наряду с осуществлением уже налаженного ею научного сотрудничества с развивающимися странами в деле оценки рыбных запасов, которое предусматривает участие ученых из развивающихся государств и привлечение испанских океанографических исследовательских судов, Испания подписала в 2006 и 2007 годах с рядом стран меморандумы о взаимопонимании относительно сотрудничества в области рыболовства и аквакультуры. Канада сообщила, что поддерживает Сеть МКН и оказала содействие с обеспечением присутствия представителей развивающихся государств на совещании Сети, состоявшемся в январе — феврале 2007 года в Ванкувере.

б) Соглашения или договоренности о получении доступа к промыслам, заключаемые государствами, ведущими экспедиционный лов, с развивающимися прибрежными государствами

143. Соединенные Штаты сообщили, что в тех немногочисленных случаях, когда их суда ведут промысел в акваториях, подпадающих под иностранную национальную юрисдикцию, они договариваются о заключении справедливых соглашений о доступе к промыслам и следят за тем, чтобы действующие под американским флагом суда имели надлежащие лицензии и соблюдали самые строгие стандарты отчетности и МКН, в том числе путем использования СМС и наблюдателей. Они отметили, что заключенный в 1987 году многосторонний Договор о рыболовстве между правительствами некоторых островных государств Тихого океана и правительством Соединенных Штатов Америки нередко называют модельным соглашением о доступе.

с) Помощь, которая получена развивающимися государствами и в которой они нуждаются

144. Бахрейн, Йемен и Камбоджа сообщили о помощи, полученной ими от других государств и от региональных и глобальных организаций. Бахрейн заявил, что получил от других государств региона помощь с внедрением избирательных креветочных сетей для преодоления прилова рыбной молодежи. Камбоджа получила финансовую и техническую помощь от ряда региональных и глобальных организаций, включая СЕАФДЕК АСЕАН, совместную программу Шведского агентства по сотрудничеству в области международного развития и СЕАФДЕК, ЮНЕП, ФАО, Японское агентство по международному сотрудничеству и «Уорлдфиш-центр». Кроме того, она сотрудничала с региональными и глобальными организациями во внедрении устойчивого управления рыболовством, в том числе путем осуществления резолюции и плана действий СЕАФДЕК АСЕАН «Устойчивое рыболовство для продовольственной безопасности в регионе АСЕАН».

145. Йемен сообщил, что в сотрудничестве с Международной ассоциацией развития Всемирного банка проведен проект в области развития сельских районов, который включал организацию учебных курсов по переработке рыбы, обеспечению промысла и иным вопросам.

146. Йемен и Катар представили информацию о том, какого рода помощь им требуется. Катар заявил, что нуждается в техническом и научном содействии с изучением рыбных запасов, а также сбором статистической информации и обменом ею. Йемен сообщил, что его интересам будет способствовать осуществление вместе с Программой развития Организации Объединенных Наций проекта по оценке того, как идет выполнение Йеменом обязательств по международным и региональным нормативным актам по вопросам устойчивого рыболовства.

147. Канада же сообщила, что способствовала участию представителей программы «Профиш» Всемирного банка в состоявшемся в апреле 2008 года ежегодном совещании Рабочей группы по рыболовству форума «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество» (АТЭС), чтобы познакомить членов АТЭС с информацией о рыбохозяйственных программах Банка, содействовать активизации помощи, оказываемой развивающимся государствам в части сохранения рыбных запасов и управления ими, и повысить слаженность такой помощи.

д) Помощь развивающимся государствам в осуществлении пунктов 83–91 резолюции 61/105 Генеральной Ассамблеи

148. Руководствуясь пунктом 113 резолюции 62/177 Генеральной Ассамблеи, ряд РРХО/Д сообщил об усилиях по оказанию развивающимся государствам помощи в осуществлении мероприятий, предусмотренных в пунктах 83–91 резолюции 61/105. ИАТТК помогла некоторым развивающимся государствам в составлении и реализации национальных наблюдательских программ, ориентированных на получение научной информации и отслеживание применения правил ИАТТК. СЕАФДЕК, занимаясь осуществлением стратегии АСЕАН по сокращению разноразмерности стран-членов, оказывал менее развитым странам из региона Юго-Восточной Азии консультативную помощь и помощь с наращиванием потенциала. ВКПФК учредила Фонд для особых потребностей,

который дает развивающимся странам возможность систематически и действенно участвовать в работе Комиссии, включая ее совещания и совещания ее уставных органов.

149. Временный секретариат СПРФМО сообщил, что введенные им временные рыбоохранные и рыбохозяйственные меры, в том числе в отношении донного промысла, учитывают особые потребности развивающихся стран, в частности малых островных развивающихся государств. Далее, к участникам переговоров обращено пожелание оказывать финансовую, техническую и научную помощь для повышения у этих развивающихся государств и территорий способности осуществлять временные меры и действенно участвовать в переговорах об учреждении СПРФМО. Новая Зеландия заявила, что, будучи участницей переговоров, она вызвалась оказывать такую помощь.

2. Помощь на основании Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам

а) Работа над удовлетворением потребностей развивающихся государств на основании части VII Соглашения

150. Новая Зеландия сообщила, что поддерживает программы по укреплению рыбохозяйственных учреждений на Островах Кука и Соломоновых Островах. Эти программы предусматривают усиление возможностей по устойчивому управлению рыболовством и развитию отечественной рыболовной отрасли в этих двух государствах, в том числе путем расширения производств по переработке добычи, позволяющей повышать ее прибыльность.

151. Боливарианская Республика Венесуэла, Новая Зеландия, Норвегия и Соединенные Штаты сообщили о помощи развивающимся странам в деле активизации их участия в РРХО/Д. Новая Зеландия заявила, что содействует участию тихоокеанских развивающихся государств в РРХО/Д, оказывая поддержку нескольким тихоокеанским региональным учреждениям и по линии двусторонних программ помощи таким государствам в области развития. Норвегия сообщила, что оказала развивающимся государствам юридическую помощь в связи с переговорами о формировании СВИОФК и СИОФА и предоставила Намибии техническую поддержку в деле создания секретариата СЕАФО.

152. Соединенные Штаты сообщили, что возглавили работу над тем, чтобы предусмотреть в финансовых положениях ВКПФК механизм финансовой помощи, предназначенный для обеспечения участия развивающихся государств в совещаниях ВКПФК и для наращивания рыбохозяйственного потенциала. Они также содействовали предпринимаемым в рамках ИККАТ усилиям по оказанию финансовой помощи развивающимся государствам, являющимся членами Комиссии, в совершенствовании сбора данных и обмена ими по линии фонда данных ИККАТ. Действуя на двустороннем и многостороннем уровнях, Соединенные Штаты продолжали выступать за модификацию орудий лова и применение избирательных промысловых снастей, в том числе путем оказания технической помощи с использованием устройств, позволяющих исключить прилов черепах. Боливарианская Республика Венесуэла отметила, что поддерживает инициативы по сотрудничеству с малыми островными развивающимися государствами в освоении ими своих промыслов. Сообразуясь со своей позицией в ВТО, она отметила, что особый, дифференцированный подход к развивающимся странам должен не просто быть инструментом содействия этим го-

сударствам в выполнении новых правил, но и позволять им эксплуатировать свои ресурсы, присутствующие в их морских акваториях.

b) Содействие дальнейшей ратификации Соглашения или присоединению к нему

153. Во время седьмого раунда неофициальных консультаций государств — участников Соглашения было условлено, что важным элементом содействия более широкому участию развивающихся государств в Соглашении является усиление у них способности сохранять трансграничные рыбные запасы и запасы далеко мигрирующих рыб и управлять ими. В связи с этим была высказана рекомендация о том, чтобы на будущих неофициальных консультациях разбирался вопрос о наращивании потенциала развивающихся стран и осуществлении мер по оказанию им помощи, позволяющих им становиться участниками Соглашения и в полном объеме его реализовывать (см. выше, п. 31–32).

154. Стремясь способствовать этому процессу, Отдел по вопросам океана и морскому праву («Отдел») запросил у развивающихся государств информацию об их потребностях в том, что касается сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Отдел также запросил у всех государств и соответствующих межправительственных организаций информацию о любых имеющихся у них фондах, программах или иных инструментах, которые могли бы помочь развивающимся государствам в наращивании своих возможностей по сохранению рыбопромысловых ресурсов и управлению ими, включая трансграничные рыбные запасы и запасы далеко мигрирующих рыб. Сводка информации, поступившей от государств и межправительственных организаций, будет представлена на следующем раунде неофициальных консультаций.

c) Состояние Фонда помощи

155. Руководствуясь пунктом 21 Круга ведения Фонда, ФАО представила финансовый отчет о состоянии Фонда помощи на 31 декабря 2007 года (см. приложение II к настоящему докладу). В отчете указывается, что общая сумма взносов в Фонд⁴², а также процентных начислений по ним составила 859 898 долларов. В 2007 году была израсходована сумма в размере 51 635 долларов, 47 процентов от которой пошло на то, чтобы дать представителям развивающихся государств, участвующих в Соглашении, возможность присутствовать на совещаниях, проводившихся РРХО/Д, 8 процентов — на помощь с участием в шестом раунде неофициальных консультаций, а 43 процента — на помощь с участием развивающихся государств в переговорах об учреждении предусматриваемой СПРФМО. Оставшаяся доля (2 процента) пошла на погашение административных расходов ФАО.

156. Что касается мер по дальнейшей популяризации Фонда, то ФАО сообщила, что оповещала соответствующие страны о существовании Фонда на проводившихся совещаниях и в ходе прямых контактов с секретариатами РОР. Отдел тоже советовал развивающимся государствам пользоваться Фондом и предлагал им высказывать замечания по поводу порядка обращения в Фонд и получения из него средств.

⁴² По состоянию на 31 декабря 2007 года взносы поступили от Исландии (50 000 долл.), Канады (454 178 долл.), Норвегии (95 475 долл.) и Соединенных Штатов (215 000 долл.).

157. На седьмом раунде неофициальных консультаций ФАО и Отдел, руководствуясь пунктом 23 Круга ведения Фонда помощи по части VII Соглашения, предложили изменения к нему, призванные способствовать эффективному и транспарентному функционированию Фонда. В частности, в предложенных изменениях сделана попытка уточнить некоторые процедурные моменты, касающиеся представления заявок, порядка определения заявителей, использования выделяемой из Фонда финансовой помощи и обязанностей получателей этой помощи отчитываться о ее использовании. Предложенные изменения были с незначительными поправками приняты государствами-участниками⁴³.

3. Помощь, предоставлявшаяся соответствующими международными организациями

а) Деятельность, проведенная Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций

158. ФАО сообщила, что главным инструментом, с помощью которого она поддерживает реализацию Кодекса и смежных нормативных актов, служит ее программа «Фишкоуд». Некоторые из запланированных на 2008 год мероприятий по наращиванию потенциала включали проведение региональных практикумов по наращиванию потенциала и закрепление их итогов в виде оказания технической поддержки на национальном уровне по линии проекта «Состояние и динамика рыбного промысла», который призван способствовать реализации Стратегии ФАО по совершенствованию информации о состоянии рыбного промысла и его тенденциях. Эти мероприятия планировались с особым учетом нужд Юго-Восточной Азии, Центральной Америки, малых островных развивающихся государств Тихоокеанского региона, Китая и Западной Африки.

159. По линии проекта «Специальные учебные курсы», в рамках которого осуществляется сотрудничество с программой Университета Организации Объединенных Наций «Рыбохозяйственное обучение», а также национальными обучающими заведениями и персоналом, будут устраиваться краткосрочные курсы по таким темам, как совместное управление, остойчивость рыболовного судна, обеспечение качества рыбопродуктов, доходность аквакультурных предприятий, рыбохозяйственная политика и планирование. Кроме того, курсовые материалы будут сводиться в стандартные комплекты для распространения через Интернет и для использования и адаптации на нужды других курсов.

160. Будет и впредь оказываться поддержка с наращиванием потенциала для содействия, в частности, следующему: осуществление мер, реализуемых государством порта, и иных мер по борьбе с НРП; создание обстановки, благоприятствующей мелкому рыболовству, например путем участия в добровольных схемах экомаркировки; реализация национальных информационно-коммуникационных стратегий, посвященных Кодексу в развивающихся странах; совершенствование сотрудничества между сложившимися и формирующимися РРХО/Д.

161. Применительно к мелкому рыболовству ФАО и правительство Таиланда, действуя в сотрудничестве с СЕАФДЕК и «Уорлдфиш-центром», устраивают

⁴³ С Кругом ведения Фонда помощи в редакции, принятой на седьмом раунде неофициальных консультаций, можно ознакомиться на веб-сайте Отдела по адресу: http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/fishstocktrustfund/fishstocktrustfund.htm.

13–17 октября 2008 года в Бангкоке глобальную конференцию «Закрепление устойчивости в мелком рыболовстве: сближение ответственного рыболовства и социального развития». ФАО разрабатывает также широко ориентированную программу для стран Субсахарской Африки, посвященную наращиванию потенциала, позволяющего достигать рентабельности тем, кто занимается мелким рыболовством, включая аквакультуру. В различных регионах продолжается работа над упрочением режима распоряжения рыбными промыслами и безопасного мореплавания силами местных сообществ. Кроме того, ФАО стремится повышать у тех, кто ведет мелкое рыболовство, способность приобщаться к схемам сертификации и экомаркировки, расширяя тем самым их доступ на международные рынки.

b) Деятельность, проведенная другими соответствующими организациями и органами

162. Всемирный банк как одно из учреждений-исполнителей ГЭФ сообщил, что профинансировал из портфеля ГЭФ «Международные воды» проект под названием «IW-Learn», который призван способствовать обмену знаниями между проектами из названного портфеля и включает такие виды деятельности, как облегчение доступа к информации о ресурсах трансграничных акваторий по линии указанных проектов, систематизация приобретения знаний по этой же линии и организация двухгодичных конференций «Международные воды». В апреле 2008 года Советом ГЭФ был утвержден подход к составлению программ для инициативы «Коралловый треугольник», предусматривающий защиту и устойчивое использование многострановой зоны побережий и океанских акваторий в Восточной Азии и Тихом океане. ГЭФ отметил сообщения о том, что изменение климата и явление перелова угрожают трансграничному передвижению тунца и экономическим выгодам, которые такое передвижение дает для тихоокеанских островов. ГЭФ обещал выделить на эту программу 63 миллиона долларов и договорился о привлечении на нее же еще 400 миллионов.

163. ОЭСР сообщила, что опубликовала в 2006 году исследование под названием «Уловить слаженность: установки в сфере рыболовства и развития», в котором изложена концептуальная база для анализа согласованности ориентиров, берущихся в сфере развития рыболовства, и сопоставлена (на основе предметных исследований) рыбохозяйственная политика, проводимая в странах, входящих в ОЭСР и не входящих туда, главным образом развивающихся стран. Это исследование также преследовало цель составить правильное представление о слаженности рыбохозяйственной политики, включая ее экономический резонанс, чтобы сформировать основу для создания надлежащих институциональных механизмов в целях совершенствования слаженности и изучать потребности в части наращивания потенциала. Кроме того, КОФИ и Комитет содействия развитию ОЭСР совместно устроили в 2006 году практикум «Слаженность политики ради развития рыболовства». Практикум стал форумом для продвижения идей, касающихся слаженности политики в интересах развития рыболовства.

С. Сотрудничество и координация внутри системы Организации Объединенных Наций

164. В пункте 103 своей резолюции 61/105 Генеральная Ассамблея просила соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и учреждения-доноры поддержать усиление у РРХО и у входящих в их состав государств возможностей для соблюдения действующих норм и обеспечения их выполнения. Принимая во внимание эту просьбу, ГЭФ сообщил, что по профилю «Международные воды» он давно занимается стимулированием развития межучрежденческого взаимодействия и будет и далее способствовать этому взаимодействию, ориентируясь на достижение связанных с водным хозяйством целевых показателей в области развития, согласованных международным сообществом, например показателей, установленных в Йоханнесбургском плане. Будет продолжено налаживание партнерств между несколькими международными учреждениями, предусматривающее оказание им помощи в повышении согласованности их совместной работы с задействованием сравнительных преимуществ каждого и с ориентацией на приоритеты стран и на реформы, проводимые в настоящее время в Организации Объединенных Наций (см. также A/62/260, п. 184–193).

165. ЮНЕП подчеркнула, что региональное и международное сотрудничество имеет жизненное значение для преодоления проблемы выброшенных, утерянных и покинутых рыболовных снастей. Она подчеркнула ценность сотрудничества с ФАО и ее профильными РОР. Стремясь добиться большей координации и сотрудничества между учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций и побудить правительства стран, равно как и предприятия отрасли, к более слаженным и комплексным ответным действиям, ЮНЕП и ФАО объединили свои силы для проведения глобального обзора под названием «Проблема покинутых рыболовных снастей: глобальный обзор и предлагаемые действия». Цель состоит в том, чтобы проанализировать соответствующую информацию и оценить реальность разработки программ, акций, начинаний по наращиванию потенциала, учебных занятий и разъяснительных мероприятий для общественности и отрасли, которые будут совместно осуществляться РОР и ПРМ. Недавно была завершена работа над составлением проекта обзорного документа.

166. ФАО сообщила, что начиная с 2008 года будет осуществлять финансируемый Японией внебюджетный проект по поддержке и упрочению функций РОР/РРХО и координации между ними. Этот проект будет включать поддержку двухгодичных совещаний РОР/РРХО в виде разработки веб-сайта, который станет действовать как общая платформа для диалога между РОР, и активизации обмена данными между РРХО.

167. Отдел сотрудничает с ФАО в вопросах, касающихся установочно-правовой базы, имеющей отношение к управлению рыболовством. Особую актуальность имеет непрерывное сотрудничество между ФАО и Отделом в административном руководстве Фондом помощи, учрежденном на основании части VII Соглашения. Кроме того, Отдел участвует в совещаниях ФАО, касающихся разработки инструментов для совершенствования управления рыболовством, включая Техническое консультативное совещание по составлению юридически обязывающего нормативного акта по мерам, принимаемым государством порта для предупреждения, недопущения и искоренения НРП, и Техническое

консультативное совещание по международному руководству по управлению глубоководным промыслом в открытом море. ФАО регулярно участвует в совещаниях, устраиваемых Отделом, включая совещания седьмого раунда неофициальных консультаций государств — участников Соглашения, Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава и Открытого процесса неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права, и продолжает предоставлять профильную для нее информацию к ежегодным докладам Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и об обеспечении устойчивого рыболовства, которые готовятся Отделом.

168. В пункте 105 резолюции 61/105 Генеральная Ассамблея предложила Отделу, ФАО и другим соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций консультироваться и сотрудничать в подготовке вопросников, предназначенных для сбора информации по устойчивому рыболовству, во избежание дублирования. ФАО указала, что основной участок потенциального дублирования в представляемой отчетности относится к двухгодичному вопросу ФАО, посвященному осуществлению Кодекса (см. также A/62/260, п. 192). В связи с этим она рассматривает возможность изменения формата отчетности по Кодексу с бумажного на электронный. Данный вопрос будет обсуждаться на сессии КОФИ в 2009 году.

VII. Заключительные замечания

169. Информация, поступившая от государств, РРХО/Д, а также других соответствующих организаций и органов, показывает, что обеспечение устойчивого развития рыболовства остается для международного сообщества непростой задачей: большинство основных рыбных промыслов мира вышло на свой максимальный потенциал, во многих районах мира до сих пор практикуются нерачительные промысловые методы, а на УМЭ отрицательно сказывается применение неизбирательных орудий и методов лова, тогда как спрос на рыбопродукты вырос и будет предположительно расти в обозримом будущем. Для выполнения изложенных в Йоханнесбургском плане обязательств, предусматривающих достижение к 2015 году устойчивости в рыболовстве, требуется активизация усилий в направлении ответственного рыбного промысла.

170. Для этого совершенно необходимо деятельно преодолевать нерачительные методы рыболовства и поощрять всеобщее участие в международных нормативных актах, которые предусматривают долгосрочное сохранение и устойчивое использование рыбопромысловых ресурсов, включая Соглашение. В равной степени жизненно важным является достижение широкого и эффективного применения нормативных актов ФАО по рыбопромысловому профилю, таких как Кодекс и примыкающие к нему МПД, которые призваны содействовать сохранению и рачительному использованию морских живых ресурсов и активизации ответственного рыболовства в морской экосистеме.

171. Кроме того, государствам, РРХО/Д и другим заинтересованным сторонам необходимо проводить в жизнь новые инициативы по содействию устойчивости в рыболовстве, направленные на устранение экономических стимулов, побуждающих к использованию нерачительных промысловых методов, и в том числе: осуществлять эффективные меры, применяемые государствами порта; внедрять сертификацию улова государствами флага; согласовывать ведущиеся

РРХО/Д списки судов, замеченных в НРП; реализовывать меры торгового характера, позволяющие отследить рыбу и рыбопромысловую продукцию.

172. При поощрении рачительного рыболовства необходимо также признавать особые потребности развивающихся государств в части сохранения рыбопромысловых ресурсов и управления ими. В адрес развивающихся государств следует направлять техническую и финансовую помощь, а также иные формы содействия в наращивании потенциала, чтобы усиливать у них способность сохранять рыбопромысловые ресурсы в районах, относящихся к их национальной юрисдикции, и управлять этими ресурсами, а также давать им возможность участвовать в промысле трансграничных рыбных запасов или запасов далеко мигрирующих рыб в акваториях открытого моря. Рядом государств и соответствующих международных организаций разработаны фонды, программы и другие инструменты для наращивания потенциала, которые могут способствовать усилению у развивающихся государств такой способности.

Приложение I

Список ответивших на вопросник

Государства и субъекты

Алжир
Бахрейн
Венесуэла (Боливарианская Республика)
Европейское сообщество
Испания
Йемен
Камбоджа
Канада
Катар
Кувейт
Латвия
Ливан
Марокко
Мексика
Новая Зеландия
Норвегия
Оман
Польша
Сенегал
Соединенные Штаты Америки
Суринам

Учреждения, программы и фонды Организации Объединенных Наций, а также смежные организации

Всемирная торговая организация
Глобальный экологический фонд
Комиссия по защите морской среды Балтийского моря
Конвенция о биологическом разнообразии
Международная морская организация
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Другие межправительственные организации

Организация экономического сотрудничества и развития

Региональные рыбохозяйственные организации и договоренности

Временный секретариат по управлению донными промыслами открытого моря в северо-западной части Тихого океана

Временный секретариат Южно-Тихоокеанской региональной рыбохозяйственной организации

Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море

Комиссия по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана

Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана

Комиссия по рыболовству в Центрально-Западной Атлантике

Комиссия по сохранению южного синего тунца

Межамериканская комиссия по тропическому тунцу

Международная китобойная комиссия

Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов

Организация по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана

Организация по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике

Организация по сохранению североатлантического лосося

Центр по развитию рыболовства в Юго-Восточной Азии

Неправительственные организации

Греческая ассоциация защиты морской среды

Международная коалиция рыболовных ассоциаций

Морской надзорный совет

Приложение II

Финансовый отчет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о состоянии Фонда помощи по части VII Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам*

1. Введение

В ноябре 2003 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила в своей резолюции 58/14 учредить Фонд помощи по части VII Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими («Соглашение»), для содействия развивающимся государствам-участникам в осуществлении Соглашения. Она также постановила передать его в ведение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО). Фонд был образован 19 апреля 2005 года^a. Распоряжение Фондом осуществляется в соответствии с его Кругом ведения, финансовыми положениями ФАО, а также другими применимыми правилами.

2. Взносы в Фонд помощи

Призывы к внесению средств в Фонд помощи оглашались Организацией Объединенных Наций и ФАО на международных форумах, включая сессии Генеральной Ассамблеи и Комитета ФАО по рыболовству, а также на веб-сайте Фонда помощи^b.

По состоянию на 31 декабря 2007 года в Фонд помощи поступило финансовых средств на общую сумму 814 653 долл. США, которые были перечислены правительствами Исландии, Канады, Норвегии и Соединенных Штатов Америки (все они являются участниками Соглашения). В таблице 1 приводится разбивка поступивших в Фонд взносов.

При наличии соответствующего желания государствам, межправительственным организациям, международным финансовым учреждениям, национальным учреждениям, неправительственным организациям, а также физическим и юридическим лицам предлагается делать взносы в Фонд помощи, перечисляя свои платежи на следующий банковский счет ФАО:

* Настоящий отчет представляется в соответствии с пунктом 21 Круга ведения Фонда помощи по части VII Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

^a Счет MTF/GLO/124/MUL «1995 United Nations Fish Agreement — Part VII — Trust Fund».

^b http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/fishstocktrustfund. Взносы в Фонд следует перечислять в целевой фонд, открытый ФАО в соответствии с пунктом 7 Круга ведения Фонда.

Банк: HSBC New York
 Адрес: 452 Fifth Ave.
 New York, NY, USA, 10018
 Номер счета: 000156426
 Swift/BIC: MRMDUS33
 ABA/код банка: 021001088
 Номер проекта: MFT/GLO/124/MUL

3. Заявки на получение помощи по линии Фонда

Организация Объединенных Наций и ФАО широко оповещали о наличии Фонда помощи и его предназначении, в том числе по электронным каналам и в ходе контактов с соответствующими региональными органами по рыболовству. Количество заявок на получение помощи по линии Фонда, поступивших в 2007 году (в общей сложности 15), слегка увеличилось по сравнению с предыдущим годом (в 2006-м их было 14). В таблице 2 приводятся сведения о расходовании средств Фонда по состоянию на 31 декабря 2007 года. Расходы сгруппированы по целям, на которые разрешено тратить средства (см. п. 14 Круга ведения Фонда); в отдельную категорию вынесены административные расходы (см. п. 20 Круга ведения Фонда).

В 2007 году общий объем расходов составил 51 635 долл. Из той суммы, которая была потрачена на участие в совещаниях, 47 процентов пошло на помощь с участием в технических и ежегодных сессиях Комиссии по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана, Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики, Международной комиссии по сохранению атлантических тунцов и Организации по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике (п. 14 (а) Круга ведения), 8 процентов — на помощь с участием в неофициальных консультациях государств — участников Соглашения (п. 14 (b) Круга ведения) и 43 процента — на помощь с участием в раундах переговоров об учреждении Южно-Тихоокеанской региональной рыбохозяйственной организации.

4. Заключение

Фонд помощи был учрежден в соответствии с его Кругом ведения, финансовыми положениями ФАО и другими применимыми правилами; в соответствии с ними же производится и распоряжение им. Однако для упрочения административного руководства Фондом Круг ведения требуется ревизовать.

Организация Объединенных Наций и ФАО предлагают государствам, межправительственным организациям, международным финансовым учреждениям, национальным учреждениям, неправительственным организациям, а также физическим и юридическим лицам вносить в Фонд финансовые средства. Организация Объединенных Наций и ФАО стремятся обеспечивать наличие в Фонде помощи надлежащего объема средств, позволяющего и впредь способствовать реализации Соглашения.

В 2007 году ни одна из поступивших заявок не вызвала необходимости в созыве коллегии, предусмотренной пунктом 15 Круга ведения. Три профинансированных поездки в связи с участием в совещаниях были отменены кандидатами: в двух случаях отмена была вызвана невозможностью получить визы в срок, продиктованный графиком проведения совещаний, а в третьем случае — личными обстоятельствами.

Таблица 1

Фонд помощи по части VII Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам 1995 года: счет поступлений по состоянию на 31 декабря 2007 года

(В долл. США)

Донор	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год	Итого
Соединенные Штаты	200 000 ^a	—	—	15 000 ^b	215 000
Исландия	—	50 000 ^c	—	—	50 000
Норвегия	—	95 475 ^d	—	—	95 475
Канада	—	—	64 230 ^e	389 948	454 178 ^f
Процентные начисления	2 705	6 248	14 725	21 567	45 345
Всего	202 705	151 723	78 955	426 515	859 989

^a Июнь 2004 года.

^b Сентябрь 2007 года.

^c Апрель 2005 года.

^d Май 2005 года.

^e Март 2006 года.

^f Май 2007 года.

Таблица 2

Фонд помощи по части VII Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам 1995 года: счет расходов по состоянию на 31 декабря 2007 года

КВ ^a	Категория расходов	2004 год		2005 год		2006 год		2007 год		Итого	
		В долл. США	В про-центах	В долл. США	В про-центах	В долл. США	В про-центах	В долл. США	В про-центах	В долл. США	В про-центах
14(a-b)	Путевые расходы в связи с участием в совещаниях	—	—	—	—	67 920	99	28 202	55	96 122	80
14(c)	Формирование новых РРХО/Д	—	—	—	—	—	—	22 381	43	22 381	19
14(d)	Наращивание потенциала	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14(e)	Обмен информацией	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14(f)	Помощь в деле сохранения рыбных запасов и управления ими	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

КВ ^a	Категория расходов	2004 год		2005 год		2006 год		2007 год		Итого	
		В долл. США	В про- центах	В долл. США	В про- центах	В долл. США	В про- центах	В долл. США	В про- центах	В долл. США	В про- центах
14(g)	Урегулирование споров	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Административные рас- ходы ФАО	—	—	—	—	867	1	1 052	2	1 929	2
Всего		0		0		68 787	100	51 635	100	120 422	100^b

Примечание: Некоторые цифры могут быть позднее уточнены.

Сокращения: КВ — Круг ведения; РРХО/Д — региональные рыбохозяйственные организации или договоренности; ФАО — Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.

^a Цифро-буквенные обозначения указывают на соответствующие пункты Круга ведения Фонда помощи по части VII Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

^b Простое сложение приводимых показателей не дает 100 из-за округления.